

№ 40

כסלו תשע"ד  
декабрь 2013

# Беерот Ицхак

Периодическое издание фонда поддержки и распространения Торы "Беерот Ицхак" имени р. Ицхака Зильбера под руководством р. Игалья Полищука, главы русскоязычного отделения ешивы "а-Ран" в Иерусалиме

קרן  
בארות  
יצחק

Книга «Берешит» • Недельная глава «Ваигаш» • Ханука

Распространение приветствуется! При использовании обязательно укажите ссылку на данное издание и на его источники. Просьба строго следить за тем, чтобы издание не выносили в Шаббат в местах, где нет эрува. Обращаем Ваше внимание: поскольку издание содержит святые слова Торы, оно требует уважительного обращения и генизы.

в номере:

2 стр.

**Обращение рава Игалья Полищука**

**Недельная глава**

3 стр.

Когда родилась Йохевед, мать Моше? Из комментария Рамбана на Тору.

4 стр.

Праведники владеют своим сердцем. Рав Йеуда Лейб Хасман о праведности Йосефа.

5 стр.

Грех беспричинной ненависти исправляет беспричинная любовь. Рав Йехезкель из Козмира о встрече Йосефа и братьев.

**Ханука**

5 стр.

Во славу Аарона. Из комментария Рамбана на Тору.

6 стр.

Тора Израиля и мудрость Греции. Рав Хаим Фридлендер.

10 стр.

«Не прилепляйся к преступнику». По материалам уроков рава Игалья Полищука.

**Еврейское мировоззрение**

13 стр.

Томер Двора. Качество девятое: «И Ты ввергнешь в морскую пучину все их грехи».

**О молитве**

16 стр.

Шмонэ Эсре. Краткий комментарий к средним благословениям: благословение «Возврати нас». Рав Хаим Фридлендер.

**Еврейский закон (апах)**

16 стр.

Законы Субботы. Законы варки. Рав Мендел Агранович.

19 стр.

Законы кашрута. Рав Йеуда Чезнер.

**Еврейский дом**

20 стр.

Об истинной красоте в мире лжи. Рав Реувен Куклин.

**Изучение мишны**

24 стр.

Трактат «Шаббат». Глава вторая, мишна вторая.

## ОБРАЩЕНИЕ РАВА ИГАЛЯ ПОЛИЩУКА

Ханука, 5774 год

Дорогие друзья!

В эти дни наш народ зажигает ханукальные свечи в память о чуде победы горстки Маккавеев над Грецией. Это – память о том, что при всех стараниях греков осквернить все освященные для зажигания Меноры масла, сохранился сосуд с чистым маслом, которого хватало на один день горения. Это – память о чуде, когда это масло вместо одного дня горело восемь дней. Наши мудрецы постановили объявлять об этом чуде во всех поколениях и благодарить и славить Всевышнего. Казалось бы, с тех пор много воды утекло: был разрушен Храм, и наш народ рассеян по всему миру. Как приведено в святых книгах, внутреннее содержание всех наших праздников (как заповеданных нам Торой, так и установленных мудрецами) имеет смысл до конца веков. Более того, тот свет, который раскрылся во время событий прошлого, в дни, которые были причиной установления праздников, заново раскрывается и скрыто влияет на нас и на все происходящее с нами даже сегодня.

Как известно, оливковое масло и Менора намекают на Б-жественную мудрость Торы. Борьба греков с нашим народом была борьбой эллинизма с мудростью Торы, а победа Маккавеев была победой света Торы над эллинизмом. Однако война эта не закончилась. Царство Эдома, которое поработало нас уже более двух тысяч лет, несет в себе силы зла всех предыдущих царств вместе взятых, и, в частности, продолжает войну всеми способами против народа Торы. Всем нам хорошо известно, как силы зла сумели оторвать почти всю нашу общину, кроме считанных единиц, от света Торы. Только отдельные люди продолжали непоколебимо исполнять и изучать Тору под гнетом большевиков. Сегодняшнему поколению почти невозможно представить этот мрак. Когда Всевышний удостоил меня подняться на Святую Землю сорок лет тому назад, я даже не мог предположить, что в СССР остался хотя бы один по-настоящему религиозный еврей.

На моих глазах начало возникать совершенно необычное сочетание: кипа на голове русского еврея. Возникли первые уроки Торы на русском языке. Потом группы при ешивах, самостоятельные ешивы и колели на Святой Земле и вне ее. Потрясающее ханукальное чудо происходило на наших глазах! Каждый *бен Тора*, говорящий по-русски – это светильник Меноры Маккавеев! Невообразимым чудом нашлись капли чистого «масла» еврейского духа в наших погрязших в европейскую культуру, науку, а также в советский атеизм, сердцах. Сколько требовалось сил духа для борьбы с нашими внутренними «эллинистами», с ближайшим окружением – с тьмой в нас самих. Сколько раз мы почти приходили в отчаяние... Не ради самих себя, а ради всей нашей общины Всевышний явил нам настоящее ханукальное чудо – очистил наши сердца (однако есть еще над чем работать!), усадил нас в дома учения, даровал нам возможность



построить настоящие еврейские семьи, в которых растут дети, живущие Торой.

Но с другой стороны, положение абсолютного большинства нашей общины в духовном плане изменилось не к лучшему. Наша великая обязанность – нести свет Торы тем, кто его пока не удостоился. Истинный вечный свет Торы, свет, победивший все «измы» во все века, может и дальше быть живой водой для всего нашего народа.

Слава Б-гу, в нашей ешиве «а-Ран» уже более двадцати лет учатся и растут в Торе сотни замечательных *бней Тора*, которые не уступают по глубине знаний выпускникам лучших йешив. Уже много лет наши замечательные ученики несут Тору нашей общине в Израиле и во многих странах, где живет русскоязычное еврейство. Последние годы мы (не нашими заслугами, а ради общины) самоотверженно работаем, чтобы донести до других аутентичные слова живой Торы. Мы стремимся, чтобы они дошли до более широких кругов, и, слава Б-гу, и в этом мы видим продолжение чуда Хануки. Даже далекие от Торы сердца наших братьев и сестер находят в наших материалах то, что подходит им. Особое внимание мы уделяем урокам для женщин, а также помощи семьям в построении настоящего еврейского дома.

Вся эта деятельность требует очень больших средств. Поэтому мы обращаемся к нашей общине с предложением – быть полноправными участниками в деятельности фонда «Беерот Ицхак», продолжающего дело нашего великого учителя рава Ицхака Зильбера.

Желаю всем вам в эти светлые ханукальные дни удостоиться Света Торы. Пусть он осветит наши дома! Здоровья, счастья и истинного благосостояния всем вам!

Светлой и радостной Хануки!

*Игаль Полищук, глава русскоязычного отделения ешивы «а-Ран» и фонда «Беерот Ицхак».*

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА

### КОГДА РОДИЛАСЬ ЙОХЕВЕД, МАТЬ МОШЕ?

Из комментария Рамбана на Тору

**«Всех душ, его сыновей и дочерей, – тридцать три...» (Берешит, 46:15).**

А подсчет показывает, что их лишь тридцать две.

[Рабейну Бахья поясняет, что сам Яаков не входит в число перечисленных в этой главе «семидесяти душ», поскольку подсчитывались только его потомки – «вышедшие из его чресл». И поэтому счет начинается с Реувена, а от Реувена до Дины – только тридцать два человека (Р. Бахья на Берешит, 46:15) – здесь и далее комментарии переводчика]

Но в качестве тридцать третьей подразумевается Йохевед, которая родилась при входе семьи Яакова в Египет, как сказано (Бемидбар, 26:59): «...Йохевед, дочь Леви, которую родила (жена) Леви в Египте», – ее рождение было в Египте, но зачатие – не в Египте. Так объясняют наши наставники.

Но рабби Авраам (Ибн Эзра) выражает недоумение: «Если это так, почему же Тора не упомянула о чуде, совершенном для Йохевед, – о том, что она родила Моше в возрасте ста тридцати лет. [Ведь евреи пробыли в Египте 210 лет, а когда Моше предстал перед фараоном в год исхода, ему было восемьдесят лет, – и если Йохевед родилась при входе в Египет, то при рождении Моше ей было сто тридцать лет.] При этом Тора упомянула о том, как родила Сара, которой было всего девяносто лет! И мало того, в *пикюте* (праздничном стихе), который произносится в праздник Симхат Тора, утверждается, что Йохевед была жива еще и после смерти Моше, – а тогда ведь ей было бы двести пятьдесят лет! А то, что пророку Ахие Шилони было столько-то и столько-то лет [пророк Ахия Шилони из колена Леви был среди вышедших из Египта и прожил до времени царя Яровама (см. Мелахим 1, 11:29-31) и пророка Элияу, – т. е. около пятисот пятидесяти лет], – это лишь слова предания или чье-то единичное мнение». Таков его комментарий.

Но лучше бы он не был «мудрецом в своих глазах», оспаривая слова наших наставников, – и я вынужден ответить ему. В любом случае, с Йохевед связано великое чудо из тех скрытых чудес, которые являются основой Торы. Ведь она – дочь самого Леви, как написано: «дочь Леви, которую родила (жена) Леви в Египте», ...и также написано (Шмот, 6:20): «И взял Амрам свою тетку Йохевед себе в жены, и родила она ему Аарона и Моше...». И если сказать, что Леви родил ее в молодости, как и остальных своих детей, и она родилась сразу после прихода в Египет, – то ко времени рождения Моше она была

уже очень старой, в том возрасте, который указывают наши наставники, или близко к этому.

А если предположить, что Йохевед родилась у Леви уже после того, как он прожил в Египте долгие годы – например, пятьдесят семь лет, – то тогда при ее рождении ему было бы сто лет, так как при входе в Египет ему исполнилось сорок три года. [Ведь Яаков женился на Лее в возрасте восьмидесяти четырех лет, а при рождении третьего сына от Леи – Леви – ему было, соответственно, восемьдесят семь. И когда, спустившись в Египет, Яаков предстал перед фараоном, ему уже исполнилось сто тридцать лет, следовательно, Леви тогда было 43 года.] И в этом было бы два чуда. Во-первых, при рождении Йохевед он был стар, как праотец Авраам, о котором сказано (Берешит, 17:17): «Неужели у столетнего родится (ребенок)?!», и написано (там же, 18:12): «А господин мой стар». А во-вторых, при рождении Моше ей было бы семьдесят три года. [Из двухсот десяти лет, проведенных сынами Израиля в Египте, вычитаются 57 лет и еще 80 (т. е. возраст Моше в год исхода).] Если же отнести срок ее рождения на конец дней Леви, тогда с Леви будет связано еще большее чудо, чем с Авраамом!

Но я сообщу тебе один из верных и истинных принципов Торы: в ней упомянуты только такие чудеса, которые были совершены при участии пророка, заранее предсказавшего это чудо, или знамения, совершенные ангелами, которые открывались людям в качестве посланцев Творца. Но чудеса, совершаемые без видимых посредников, ради того, чтобы помочь праведнику или уничтожить нечестивца, не упомянуты в Торе или в книгах Пророков.

...И все основные установления Торы связаны именно со скрытыми чудесами, и во всем, что касается народа Торы, вообще нет природного и устоявшегося хода событий, а только чудеса. И все обетования Торы – это знамения и чудеса. Ведь тот, кто вступил в запрещенную связь или съел нутряной жир (*хелев*), карается за это «отсечением души» (*карет*) и умирает раньше предназначенного для него времени – разве это естественный ход событий?! И разве это естественное свойство неба, что оно «становится подобным металлу», если евреи сеют и обрабатывают землю в седьмой год?! И также все благие обещания Торы и успех, сопутствующий праведникам в награду за их праведность, и исполнение молитв царя Давида и всех наших молитв – всё это чудеса и сверхъестественные события, но они не связаны с очевидным нарушением законов природы, как я уже упоминал. И еще я, с Б-жьей помощью, это разъясню.

И я дам тебе верное свидетельство тому, что я сказал. Известно, что от вхождения народа Израиля в свою землю до рождения нашего царя Давида прошло около трехсот семидесяти лет. [От исхода из Египта до строительства Первого Храма – четыреста восемьдесят лет; если из этого числа вычесть сорок лет, проведенных народом Израиля в Синайской пустыне, и семьдесят лет жизни Давида (а возведение Храма началось только после

его смерти), получится 370.] И этот период разделяется на четыре поколения: Салмон, Боаз, Овед и Ишай. И приходится предположить, что каждый из них рождает своего наследника в старости, в последний год жизни, в возрасте девяноста трех лет – близком к возрасту Авраама, когда у него родился Ицхак, и это происходило вопреки обычному ходу событий, ведь в их времена люди уже не жили по сотне лет. А если представить, что один из них родил, как принято, в молодые годы, то получится, что трое остальных родили в глубокой старости, даже в более позднем возрасте, чем Авраам. Это было бы еще более великим чудом, поскольку в поколении Авраама продолжительность жизни была больше, а в эпоху Давида – сократилась наполовину.

И возможно, эти предки Давида прожили даже еще более долгие жизни, ведь не исключено, что Салмону уже было много лет во время завоевания Земли Израиля. И поэтому подлинные мудрецы, хранители традиции, указывают, что Овед был благословен исключительным долголетием, – и это скрытое чудо, совершенное для прародителя царской династии, сына праведницы Рут, которая пришла, чтобы укрыться под сенью *Шехины*. И она сама, по свидетельству наших наставников, тоже удостоилась особого долголетия [*Рут была жива еще в царствование своего праправнука Шломо*].

И я уже объяснял, что в отношении Авраама чудо заключалось совсем не в том, (что ему при рождении Ицхака было сто лет), как это понимает уже упоминавшийся мудрец и другие толкователи Писания. Ведь Авраам родил Ицхака за семьдесят пять лет до своей смерти – и тогда он еще не миновал двух третей своей жизни! А ведь во всех поколениях старость приходит к людям, когда они переходят три четверти жизни, и врачи делят срок жизни на четыре приблизительно равных периода: детство, молодость, средний возраст и старость. И в наших поколениях, когда люди живут в среднем до семидесяти-восемидесяти лет, врачи не считают человека стариком до шестидесяти.

И еще, ведь у Авраама родилось множество сыновей через сорок лет после рождения Ицхака, и это явилось несравненно более великим чудом! А если кто-либо предположит, что Б-г возвратил Авраама к годам молодости, ему следует возразить, что об этом в Писании не упомянуто, хотя это было бы великое и явное чудо, совершенное вопреки законам природы!

И известно, что у мужчин в нашем поколении рождаются дети в старости – в семьдесят и в восемьдесят лет и более, в зависимости от их крепости и здоровья. И так же для женщин нет установленного предела – и все время, пока у них есть месячные, они могут рожать. Но удивительное чудо, совершенное в отношении Авраама и Сары, заключалось, как я уже объяснял, в том, что, хотя она не могла родить от него в юности, тем не менее, родила в девяносто лет, после того, как у нее уже прекратились месячные, – а обычно после этого не рожают.

Таким образом, если Йохевед достигла такого же долголетия, как и ее отец Леви [*Леви прожил 137 лет*], и у нее продолжались месячные выделения почти до старости, то нет никакого чуда в том, что она родила в таком возрасте, на который указывают наши наставники. И поскольку Б-г желал избавить народ Израиля (из египетского рабства) с помощью двух этих братьев, Моше и Аарона, а срок избавления еще не подошел – Он оттянул время их рождения до той поры, когда их мать уже состарилась. Ведь нет ничего невозможного для Г-спода!

*Редакция «Беерот Ицхак» выражает глубокую признательность переводчику раву Александру Кацу, редактору раву Цви Патласу и издательству «Пардес» за право пользоваться их переводом комментария Рамбана на русский язык.*

## ПРАВЕДНИКИ ВЛАДЕЮТ СВОИМ СЕРДЦЕМ

*Леах Тов*

**«И не мог Йосеф сдержаться при всех стоящих подле него ...» (Берешит, 45:1).**

**«Не мог терпеть того, что будут египтяне стоять при нем и видеть стыд его братьев, когда он откроется им» (Раши).**

**«Сказал рабби Хама бар Ханина: “Неправильно поступил Йосеф, ведь если бы ударил его один из них – сразу бы он умер”» (Мидраш Раба, 93:3).**

Рав Йеуда Лейб Хасман (духовный наставник ешивы Хеврон) замечает, что, судя по словам рабби Хамы бар Ханины, было бы резонным опасение, что братья убьют Йосефа. Но, несмотря на это, Йосеф подверг себя опасности, чтобы только его братья не осрамились перед египтянами. Так же говорит и Мидраш Танхума: «Сказал рабби Шмуэль бар Нахман: “Большой опасности подверг себя Йосеф. Ведь если бы убили его братья, никто в мире не узнал бы, кто он такой”. Почему же сказал он: “Уберите всех от меня”? Подумал Йосеф в сердце своем, что лучше уж погибнет он, но не опозорит братьев своих».

Праведник Йосеф, надеждой всей жизни которого было то, что отец еще успеет его увидеть, выдерживает тяжелое испытание и не открывается братьям так долго, чтобы искупить их грех. Сила воли, позволявшая ему сдерживаться так долго, оставляет его, когда (по словам мудрецов в Мидраше) он слышит от Йеуды о страданиях отца. Хотя по его замыслу, еще не пришло время открыться, несчастье отца перевешивает. И вот, наконец-то долгожданный момент: он откроется братьям и затем сможет увидиться с отцом. Но вместо того чтобы закричать «Я – Йосеф!», он велит прежде: «уберите всех от меня». Даже в такую минуту Йосеф заботится о том, чтобы не осрамились его братья перед египтянами.

Во встрече Йосефа с братьями мы видим два его великих достоинства. Во-первых, он подверг себя смертельной опасности. Ведь он опасался, как бы братья не убили его. Могло случиться так, но тогда и у них не будет никакой надежды на будущее. Йосеф никогда не увидится с отцом, который сойдет в скорби в могилу, оставив навсегда померкший для него мир. И, если так, будет разрушено и само здание, заложенное Авраамом, Ицхаком и Яаковом! И все же Йосеф был готов поступиться всем, чтобы только не опозорить своих братьев.

Еще можно заметить удивительное самообладание Йосефа. Сдерживаться и далее не открываться братьям он не в силах, но сдержаться в ожидании того, чтобы вышли все египтяне – может. Он не дает прорваться буре своего сердца, крику «Я – Йосеф, брат ваш!» Он подвергает себя немалой опасности, но вместо этого крика произносит: «Уберите всех от меня». Он сидит и ждет с нетерпением, пока выйдут все египтяне, и лишь тогда дает волю потоку чувств: «Я – Йосеф, брат ваш».

## ГРЕХ БЕСПРИЧИННОЙ НЕНАВИСТИ ИСПРАВЛЯЕТ БЕСПРИЧИННАЯ ЛЮБОВЬ

*Леах Тов*

**«И упал на шею Биньямина, брата своего, и плакал, и Биньямин плакал на шее его» (Берешит, 45:14).**

Главный вывод, который можно сделать из всей истории продажи Йосефа братьями, состоит в том, насколько следует избегать беспричинной ненависти и зависти. Зависть и ненависть братьев к Йосефу привели, в конце концов, к египетскому изгнанию.

В нашей главе сказано о Йосефе: «и упал на шею Биньямина, брата своего, и плакал, и Биньямин плакал на шее его». Раши говорит, что Йосеф плакал о двух Храмах, разрушенных в будущем в уделе Биньямина, а Биньямин плакал о святилище, разрушенном в Шило – уделе Йосефа. Сказанное Раши удивительно. Разве сейчас – в минуты радости, когда Йосеф открылся братьям – время плакать о разрушении Храмов, через многие поколения? И еще: почему каждый из братьев плакал о несчастье другого! Об этом говорит выдающийся хасидский наставник рабби Йехезкель из Козмира.

Когда братья встретились снова после столь долгой вынужденной разлуки, они осознали, что все происшедшее было следствием беспричинной ненависти. И духом пророчества они видели в этот момент, насколько тяжел грех ненависти, который способен разрушить Святой Храм. И поэтому плакали в тот час о будущих несчастьях.

Чем же можно исправить этот грех? Как искупить его и как предотвратить? Путем беспричинной любви. И знак

ее – способность страдать из-за несчастья другого, как из-за собственного, ощущать боль другого больше, чем свою и с другой стороны, радоваться радостью другого, как своей собственной.

Каждый из братьев – Йосеф и Биньямин – плакал о бедах другого, чтобы показать всем будущим поколениям, что пустая ненависть – причина слез, и что искупление ее – в беспричинной любви, в том, чтобы плакать о страдании другого. Благодаря такой любви, каждый удостоится радоваться и своей радостью, и радостью ближнего.

Как беспричинная ненависть ведет к разрушению и плачу, так беспричинная любовь – к избавлению и вечной радости отстроенного Храма, вскоре, в наши дни, амен!

Подобное говорят и о сказанном нашими мудрецами: «Всякий веселящий жениха и невесту, как будто отстроил одну из руин Иерусалима». В заповеди веселить жениха с невестой есть нечто от беспричинной любви, ведь жених с невестой в день свадьбы и так веселы. И с другой стороны, у того, кто их веселит, нет собственной причины для радости. Поэтому вся радость и любовь, проявляемая «веселящими» – любовь беспричинная. Благодаря ей и удостаиваются отстроить руины Иерусалима, разрушенного беспричинной ненавистью.

*Перевод – раб М. Гафм.*

## ХАНУКА

### ВО СЛАВУ ААРОНА

*Из комментария Рамбана на Тору*

**«Когда ты будешь возжигать светильники...» (Бемидбар, 8:2).**

Почему раздел о Меноре расположен вслед за разделом о (дарах) вождей колен? Когда Аарон увидел пожертвования вождей для освящения жертвенника, его сердце смутилось, поскольку он в этом не участвовал – ни он, ни его колено. Сказал ему Святой, благословен Он: «Твоя доля больше их доли, ведь ты возжигаешь светильники утром и вечером». Так объясняет Раши (См. *Раши* на *Бемидбар*, 8:2. В общепринятой редакции комментария Раши слова «утром и вечером» отсутствуют), основываясь на мидраше наших наставников (См. *Мидраш Танхума, Беалотха* 5).

И мне не ясно, почему Всевышний утешил его именно зажиганием светильника, а не воскурением благовоний утром и вечером, ведь в этом его особая слава, как сказано (*Дварим* 33:10): «(Аарон и его потомки) возлагают воскурение перед Тобой

и всеожжение на Твой жертвенник»?! И (почему Б-г не утешил Аарона) всеми жертвоприношениями и хлебными дарами или же служением *Йом Кипура*, которое может совершать только он, «освященный Б-гом», – он стоит в Его Святылице, служит Ему и благословляет Его Именем?! Да и все колена Аарона – служители нашего Б-га!

И еще (один вопрос): в чем причина такого «смущения сердца»? Ведь пожертвования Аарона превосходят все то, что жертвовали вожди: за семь дней обучения он принес множество жертв! А если ты скажешь, что это были обязательные жертвы, которые заповедано было принести, и «его сердце смутилось» из-за того, что он не принес добровольные пожертвования для освящения жертвенника, как остальные, то ведь и зажигание светильника, которым Всевышний его утешил, – это обязанность, заповеданная ему Б-гом!

Однако подлинный смысл этого предания, (приведенного в комментарии Раши), заключается в том, что в нем содержится намек на освящение (на святом языке «ханука») новой меноры во Втором Храме, которое совершили потомки Аарона – первосвященник из рода Хасмонеев и его сыновья. И упоминание об этом я нашел в сокровенном свитке рабейну Нисима (Гаона, 990–1062), который приводит это предание в таких словах: «Когда двенадцать вождей принесли свои пожертвования, а колена Леви не принесло, Святой, благословен Он, сказал Моше: **«Говори с Аароном и скажи ему:** будет другое освящение (*ханука*), при котором станут зажигать светильники, – и в те дни Я совершу с помощью твоих потомков чудеса и избавлю народ Израиля. И то освящение будет называться именем твоих потомков: *ханука* Хасмонеев – поэтому этот раздел следует за главой об освящении жертвенника (*ханукат а-мизбеах*)».

И еще я видел в (сборнике мидрашей) «Иламдейну», а также в «Мидраш Рабба», следующее предание: «Святой, благословен Он, повелел, чтобы Моше передал Аарону: Тебе уготован еще более великий удел – ведь жертвоприношения совершаются только во времена, когда существует Храм, а светильники **меноры будут светить** всегда, и все благословения, которыми Я повелел тебе благословлять Моих сыновей, никогда не будут отменены».

Но ведь известно, что в период, когда Храм разрушен, отменяются не только жертвоприношения, но и зажигание *меноры*! А значит, слова этого *мидраша* указывают на свечи Хануки, которые продолжают зажигать и после разрушения Храма, в изгнании. И также благословение *коэнов*, приведенное в Торе перед разделом о пожертвовании вождей, совершается всегда. Таким образом, в этом *мидраше* говорится о двух разделах, окаймляющих повествование о

пожертвованиях вождей [т. е. о благословении *коэнов* и о зажигании *меноры* – прим. переводчика], – и это сопряжение разделов толкуется во славу Аарона, который не принес пожертвования вместе с остальными вождями.

*Редакция «Беерот Цицхак» выражает глубокую признательность переводчику раву Александру Кацу, редактору раву Цви Патласу и издательству «Пардес» за право пользоваться их переводом комментария Рамбана на русский язык.*

## ТОРА ИЗРАИЛЯ И МУДРОСТЬ ГРЕЦИИ

*Рав Хаим Фридлендер*

Сказали наши мудрецы (Эйха Раба, 2:13): «Если скажет тебе человек: «Есть **חכמה** – «мудрость» – у народов» [поскольку истинная мудрость – это только Тора, мы пользуемся здесь кавычками] – верь ему, как сказано: «И истреблю Я «мудрых» в Эдоме и разум на горе Эсава» (Овадьа, 1:8)». Из этого следует, что есть «мудрость» и «мудрые» у народов. И далее там: «(а если он скажет): «Есть Тора у народов» – не верь ему». Ибо это последнее – вещь невозможная, как говорят наши мудрецы далее: «Как сказано: «Царь и вельможи ее (дочери Цийона) – среди народов (в изгнании); нет Торы»» (Эйха, 2:9). Другими словами, наши мудрецы толковали данный стих таким образом: царь и вельможи ее были в изгнании у народов, у которых нет Торы. Нужно понять, что нового сказали здесь наши мудрецы, ведь очевидно, что у народов нет Торы! Так спрашивает великий мудрец Торы рав Аба Гросбард, и отвечает: мудрецы объясняют нам, в чем отличие Торы, Торы Израиля, от «мудрости» Греции. Объясним это подробнее.

Святая Тора – это раскрытие Творца народу Израиля, и через нее Он дал человеку особую способность и силу исправлять себя. Тора, в соответствии со смыслом самого этого слова – «учение», учит человека и указывает ему, как жить, и потому называется «Торой жизни», жизни в цельности и совершенстве добрых качеств, с исполнением заповедей согласно воле Всевышнего. Цель овладения мудростью Торы не только в том, чтобы сделать человека мудрым, но и в том, чтобы с ее помощью он воспитал себя и пришел к совершенству. Для нас всякая мудрость, которая не делает человека лучше, вообще не может считаться мудростью.

У тех же, кто не удостоился Б-жественного раскрытия – Торы, «мудрость» – ради нее самой; она не воспитывает человека так, чтобы

он стал лучше. Они тоже полагают, что цель мудрости – принести человеку благо, чтобы он с ее помощью овладел природой и подчинил ее своим нуждам и удобству самым эффективным образом на пользу себе; но такая «мудрость» не делает самого человека лучше.

*[Есть на эту тему рассказ о Хафец Хаиме. Как-то раз в Радине, где находилась его ешива, он вместе со своей внучкой увидел пролетающий над ними самолет – зрелище не столь частое и очень впечатляющее в те годы. Внучка спросила: «Дедушка! Ты, со всей твоей мудростью, мог бы создать что-нибудь подобное?» Ответил ей Хафец Хаим: «Мудрость Торы – не для того, чтобы строить самолеты. Мудрость Торы строит человека! А самолеты... весь мир еще увидит, как их будут использовать для разрушения и убийства!»]*

Тора в первую очередь улучшает человека, но вместе с тем ее исполнение становится причиной улучшения условий жизни человека. Поскольку в той же мере, в какой человек приводит к совершенству себя, в согласии с желанием Всевышнего, он приводит к совершенству Творение, и оно наилучшим образом исполняет свое назначение – обслуживать достигшего совершенства человека, как сказано: «Если по установлениям Моим ходить будете... и дам дожди ваши вовремя, и земля даст свой урожай... и будете жить спокойно на земле вашей» (Ваикра, 26:3-5). Тора для человека – источник не только духовного счастья, но и материального. И когда идут путями ее, нет никакой нужды иметь дело с природой и овладевать ею на пользу человеку, поскольку это делает сам Всевышний, как Он обещал.

После сказанного становятся вполне понятными слова мудрецов: «Есть «мудрость» у народов – верь», поскольку есть у них «мудрость», основанная на разуме. Однако: «Тора у народов – не верь». «Торы», которая обучает человека и изменяет его до глубин его сердца, у них нет, потому что они не считают, что из мудрости нужно делать выводы и осуществлять их на практике. Рассказывают о великом философе Аристотеле, который проповедовал и даже писал книги о морали и нравственных качествах, поскольку это также было одним из разделов греческой мудрости (но лишь разделом). Однажды его ученики и последователи застали его за непристойным и позорным делом; они сказали ему: такие дела несовместимы с тем, чему ты учишь, с твоими моральными требованиями! А он ответил им так: в то время, когда я это делал, я не был Аристотелем! Другими словами, «мудрость» абсолютно ни к чему не обязывает! Аристотель действительно был мудрым философом, но он не был человеком, желающим обрести совершенство душевных качеств, и уж никак не человеком совершенным; он был, как говорится, «красиво проповедующим, но не красиво исполняющим».

## «ВЕДЬ ТРЕПЕТ ПЕРЕД ВСЕВЫШНИМ – ЭТО И ЕСТЬ МУДРОСТЬ»

Наши мудрецы четко разъясняют нам, что назначение мудрости не в том, чтобы доставлять нам умственные и телесные наслаждения: «Назначение мудрости – возвращение человека к Всевышнему и добрые дела» (Брахот, 17а), и пишет там Раши: «Главное в Торе – чтобы она приводила к добрым делам и к возвращению к Всевышнему».

Мало того, что цель Торы – добрые дела. Наши мудрецы сказали: ««И сказал человеку: יָהּ – [да] – страх перед Всевышним – он и есть мудрость» (Иов, 28:28), и на греческом языке «один» – это יָהּ» (Шабат, 31б). Это непонятно: ведь есть много видов мудрости! Наши мудрецы хотят научить нас здесь тому, что страх перед Всевышним – важнейший из всех видов мудрости, и это – их вершина. Во-первых, для того, чтобы удостоиться страха перед Небесами, нужно много мудрости, как пишет «Месилат Йешарим» (в предисловии): «И сказали наши мудрецы, что יָהּ [в том стихе Писания] – это «один». Ведь страх – это мудрость, и он один – мудрость. Совершенно ясно, что не может называться мудростью то, в чем нет глубины, и правда состоит в том, что все упомянутое нуждается в глубоком изучении, чтобы познать его в истинном свете... тем более – приобрести и постичь». Действительно, в мудрости страха много глубины и широты, и чтобы достичь ее, требуется много учебы и упорного труда. А во-вторых, поскольку цель всех видов мудрости – привести человека к страху перед Небесами, важность каждого из них определяется той степенью страха, к какой она приводит человека. А мудрость, которая не приводит его к совершенству и страху, не может вообще считаться мудростью.

## «СТРАХ ПЕРЕД Г-СПОДОМ – СОКРОВИЩЕ ЕГО» (ЙЕШАЯУ, 33:6)

Даже относительно мудрости Торы постановили наши мудрецы, что если человек изучает ее без страха перед Небесами, то лучше бы не изучал (Шабат, 31а): «Сказал Рава: в час, когда приводят человека на суд, спрашивают его: «...Устанавливали ли ты себе постоянные часы для изучения Торы?.. Вел ли ученую дискуссию? Выводил ли одну вещь из другой?» И даже если все это было [даже если окажутся у него все эти достоинства], если страх перед Г-сподом – сокровище его, то да [он удостоится вечного блага] а если нет, то – нет». То есть без страха перед Небесами – не удостоится. И далее там же: «Чему все это можно уподобить? Человек поручил другому поднять **кур** [ок. 0,25 кубометра] пшеницы на чердак, и тот исполнил это. Спросил его: смешал ли ты эту пшеницу с **кавом хумтин**? [**кав** – ок. 1,5 л; **хумтин** – земля с солью, для предохранения от червей]. Тот ответил: нет! Сказал ему: лучше бы ты не поднимал!» Другими словами, лучше бы тебе не поднимать ту пшеницу, поскольку без предохраняющей добавки она вполне может сгнить и испортиться, а это

хуже, чем если бы ее не было вообще. Так и у нас: в ситуации, когда учат Тору, не «примешивая» к учебе страх перед Небесами, и учеба идет в такой форме и таким путем, что она не приводит человека к страху перед Небесами и исполнению воли Всевышнего, есть опасность, что посредством Торы он приобретет мудрость, чтобы творить зло.

### «И НА ГРЕЧЕСКОМ ЯЗЫКЕ ОДИН – ЭТО יח»

Как уже говорилось, наши мудрецы учили нас, что страх перед Небесами – это единственная мудрость, важнейшая из всех, и доказали это, ссылаясь на греческий язык, как сказано в Гемаре: «И на греческом языке «один» – это יח».

Нужно понять следующее. Также и на святом языке слово יח имеет смысл единственности и исключительности, как это мы видим у Мааралья (Нецах Исраэль, гл. 13) в комментарии на стих: «יח (вот) народ отдельно живет» (Бемидбар, 23:9). Он пишет: «Это сказано об Израиле, народе единственном в своем роде, у которого нет связи ни с каким другим народом... так же, как слово יח состоит из букв ה и ח – двух букв, у которых нет соединения иного, как с самими собой». Это означает следующее. У каждой из букв еврейского алфавита от א до ט есть напарница – другая буква из этой группы, соединяющаяся с ней и дополняющая ее до десяти. Например, у буквы א – ט, у буквы ב – י, у буквы ג – י. И только у буквы ה, расположенной посередине этой группы, нет напарницы, и она – отдельная, соединяющаяся сама с собой для дополнения до десяти. И точно так же у букв, числовые значения которых кратны десяти: буква י соединяется с א, буква ב – с ג, буква ד – с ה, дополняющими их до ста, и только ו остается одиночной. Таким образом, слово יח составлено из центральных, особенных букв, и таков его смысл в стихе: «יח (вот) народ отдельно живет». Народ Израиля – это центр, он – отличный от всех народов и особенный среди них; так пишет там Маараль.

Итак, можно было бы объяснить приведенный выше стих: «И сказал человеку: יח – [да] – страх перед Всевышним – он и есть мудрость» таким образом, что этот страх – мудрость центральная и особенная из всех видов мудрости, и это соответствует смыслу слова יח, как указывают на это буквы ה и י; почему же тогда нашим мудрецам потребовалось доказывать важность этого страха, упоминая о том, что означает слово יח на греческом языке?

Можно сказать, что наши мудрецы приходят здесь с поучением, с намерением твердо заявить поклонникам греческой «мудрости», которая является мудростью ради мудрости, на потребу человека в его материальной жизни, и не имеет целью его совершенствование: найдите, что мудрость достойна называться так только тогда, когда она улучшает, совершенствует человека и приводит его к цели – страху перед Небесами, ведь также и по-гречески – «יח – [да] – страх перед Всевышним – он и есть мудрость». Другими словами, страх перед Всевышним – это мудрость, и нет другой.

## СУЩНОСТЬ ВОЙНЫ ГРЕЦИИ ПРОТИВ ИЗРАИЛЯ

Это и была война между народом Израиля и Грецией – по поводу сущности мудрости и по вопросу о том, в чем состоит полнота и совершенство: в удовольствиях материальной жизни, или же в чистоте и духовном совершенстве жизни с Торой и заповедями. И такой была война по поводу особой роли и святости народа Израиля как народа Всевышнего. И потому издавали греки жестокие указы лишь в духовной сфере, так как хотели насадить свой образ жизни и мысли в Израиле и искоренить высокие достоинства его, и тем самым разорвать связь между Израилем и Всевышним.

В тексте молитвы «За чудеса» (смотрите подробное ее объяснение в этом номере в рубрике «О молитве») наши мудрецы дают намеки и учат нас точными словами сущности и замыслу греческих указов. Ведь там сказано: «заставить их забыть Тору Твою», а не «заставить их забыть Тору»; греки ничего не имели против Торы как премудрости, цель которой – упражнение разума, но они не могли примириться с тем, что высота Торы и ее центральное место в жизни народа Израиля связаны с тем, что это – «Тора Твоя» – Тора Всевышнего, которая выше человеческого разума, и мы подчиняем свой разум разуму Б-жественному, открывающемуся нам в Торе, и устраняем свой разум перед ним. Именно эту исключительную особенность Торы Всевышнего они хотели заставить нас забыть.

### ОСОБОЕ ДОСТОИНСТВО НАРОДА ИЗРАИЛЯ – «ИСПОЛНИМ И ПОЙМЕМ»

У народа Израиля, сказавшего נעשה ונשמע – «исполним и поймем [буквально – «услышим»]» (Шмот, 24:7) есть особая духовная высота. Мы принимаем на себя обязательство устранять перед Всевышним наш разум и исполнять все, что Он прикажет нам, даже без понимания, а после – удостоимся נשמע – «поймем», когда Всевышний пожелает, чтобы мы поняли (см. «Михтав ми-Элияу», т. 2, стр. 26). Многие люди никак не могут постичь этого, поскольку все их мировоззрение и бытие держится на власти человеческого разума. Ничего такого, что они не понимают, они не делают, и тем более не устраняют свой разум перед Всевышним. И в этом причина того, о чем рассказывает Гемара: «Сказал Раве один **цдуки** [отступник, отрицающий устную Тору]: «Вы – народ торопливый: уста ваши опередили ваши уши!»» (Шабат, 88а). Другими словами, вы поспешны в делах своих и ведете себя не так, как повелевает разум: вы поторопились сказать [у горы Синай] устами своими «исполним» прежде, чем ваши уши услышали [прежде, чем вы поняли]. Ведь вы еще не понимали заповедей и не знали, сможете ли устоять в их исполнении. И, тем не менее, отказались полагаться на свой разум и приняли на себя обязанность исполнять слово Всевышнего!

На основе этого мы можем понять противоположность понятий, приведенных в тексте вставки «За чудеса»: «злодеи («злонамеренные»)» с одной стороны, и «занимающиеся Торой Твоей» – с другой. «Злодеи» – это гордецы, делающие все только по своему желанию и по велению разума своего; в этом была сущность греков и их «мудрости». В то же время человек, «занимающийся Торой», не опирается на свой разум, и исполняет волю Всевышнего – занимается ею, и даже тогда, когда не понимает, и когда изучаемое противоречит человеческому разуму. В этом и состоит особое достоинство народа Израиля, из-за которого Всевышний предал греков в руки Матильеу и его сыновей.

### ЗАНЯТИЕ ТОРОЙ И «ВНЕШНИЕ МУДРОСТИ»

Дополнительное объяснение противоположности занятий Торой и занятий прочими науками состоит в следующем. Тора должна быть главным жизненным делом изучающего, то есть он должен быть предан ей каждый миг всем своим существом, а не только разумом. Занимающийся Торой по-настоящему должен быть подобен владельцу частного предприятия, у которого, даже после того, как он запрет дверь на ключ и уйдет домой, мозг и сердце продолжают работать, даже против воли, днем и ночью, обдумывая связанные с предприятием дела. И если представится хозяину возможность сделать что-то в интересах своего предприятия в часы, когда оно закрыто, он сделает все возможное, чтобы заработать еще. Так и в Торе: ради того, чтобы приобрести ее, чтобы она изменила человека и привела его к совершенству, что и является целью занятий Торой в рамках заповеди, возложенной на него Всевышним, он должен заниматься ею так, чтобы она захватила его целиком и заполняла всю его личность постоянно. И так мы говорим о словах Торы в молитве *Маарив*: «Ибо они – жизнь наша и долготы дней наших». Вся жизнь человека должна быть наполнена Торой без остатка. И это – наша жизнь, ибо жизнью могут называться только дни жизни того, кто занимается Торой и ее заповедями. И точно так же – когда дни человека могут называться «долгими»? Только если он наполнял их Торой.

С другой стороны, чтобы приобрести «мудрость» Греции, нет нужды посвящать этому ни все свое время, ни сердце свое, ни желания, поскольку все виды этой мудрости относятся лишь к разуму – они «внешние» по сути своей; им не нужно проникать в сердце человека и наполнять все его существо. Более того: для постижения всех видов мудрости, кроме мудрости Торы, нет нужды использовать всю силу разума, поскольку у разума есть возможность вобрать в себя многие и разные из них, за относительно небольшое время. [*Хорошо проверено на личном опыте. Рав И. Полищук.*]

Итак, оказывается, что «мудрость» греков, «внешняя» по сути своей, не подчиняла их личность воле Всевышнего – исправлению человека и его душевных качеств, и они, естественным образом,

оставались «злодеями», творящими, в гордыне своей и по произволу сердца своего, всяческое зло. И этих злодеев Всевышний предал в руки людей, абсолютно им противоположных – «занимающихся Торой Твоей», т. е. тех, у кого занятие Торой – единственное и постоянное, с устранением всех посторонних желаний и полным подчинением себя воле Всевышнего.

### ЧУДО МЕНОРЫ – ВОДВОРЕНИЕ Б-ЖЕСТВЕННОГО ПРИСУТСТВИЯ И ИСТОЧНИК МУДРОСТИ

Из сказанного следует, что греки почитали только человеческий разум и его власть в сотворенном мире, и потому отрицали высоту и ценность изучения Торы – Б-жественной мудрости, которая выше человеческого разума. И так же они отрицали связь и соучастие народа Израиля с Всевышним в Его власти над Творением – когда евреи устраняют свои желания и разум и исполняют только Его волю. И потому они издали указы о том, чтобы евреи не занимались Торой, и чтобы разорвали связь, которая есть у них с Всевышним, объявляя, что «нет у вас удела у Б-га Израиля», и чтобы прекратили служение в Храме, которое связывает Израиль с Отцом их на небесах и приносит изобилие и благословение всем сотворенным.

Чтобы ясно продемонстрировать всем ложь и Б-гоотступничество в воззрениях греков, Всевышний сотворил чудо с *менорой*. Во-первых, потому, что она – свидетельство того, что *Шехина* – Б-жественное Присутствие – пребывает в Израиле, проявляя себя в чуде западной свечи [*расположенной на меноре со стороны Святой святых*], горевшей постоянно (Шаббат, 22б) [*в то время как остальные шесть свечей, зажженные с вечера, гасли к утру*]. Ведь что такое *Шехина*? Это – связь и соединение между Всевышним и народом Израиля (как сказано (Шмот, 25:8): «*Ве-шаханти* – «И буду обитать» – среди них»), создаваемые силой изучения Торы и соблюдения заповедей, и эти связь и соединение несут благословение и успех народу Израиля и всему миру. Именно они, а не власть человеческого разума и естествознание, как ошибочно думали греки. У этой связи – пребывания *Шехины* – есть много ступеней, и наиболее она усиливается благодаря служению в Храме и зажиганию *меноры*.

А во-вторых, Всевышний сотворил чудо с *менорой* потому, что свет, исходящий и сияющий в месте пребывания *Шехины*, подобен Торе, исходящей из места святости. Другими словами, Тора – это раскрытие мудрости Всевышнего Израилю, а не ограниченная мудрость человеческого разума, как прочие виды мудрости. Более того, *менора* – это не только символ Б-жественной мудрости; своими особыми свойствами она также способствует умножению мудрости Торы в Израиле.

И сегодня, когда прошло так много времени после того, как Всевышний спас нас от греков и их жестоких указов, мы все еще остаемся в опасности

«греческой тьмы». Ведь **מתיוונים** – эллинисты, то есть евреи, попавшие под влияние греческого мировоззрения, существуют и сегодня. Они всячески искажают и фальсифицируют самую суть того, что делали и за что боролись Матитьяу и его сыновья. Те самоотверженно воевали за искоренение [внедрившейся в Израиль] греческой «мудрости» и культуры, включавшей в себя развитие тела, а сегодняшние эллинисты устраивают спортивные соревнования и игры, заимствованные из того низменного, что было у греков, и называют это по имени Маккабим и в память о них! Может ли быть ложь, большая, чем это?

Но и мы, в той или иной мере, также попадаем под влияние нашего окружения и средств массовой информации, находящихся в плену греческих воззрений, согласно которым человек посредством своего разума и разных своих ухищрений властвует над Творением и делает в нем все по своему желанию. Мы обязаны учиться, глядя на чудеса Хануки, и знать, что, хотя человек действительно властвует над Творением, он властвует только посредством своих добрых дел. И в той мере, в какой мы умножаем изучение Торы и заповеди, увеличивается наша власть над Творением.

Перевод – раб П. Перлов.

## «НЕ ПРИЛЕПЛЯЙСЯ К ПРЕСТУПНИКУ»

По материалам уроков рава Игаля Полищука

Заповедь отдалиться от дурной среды включает в себя много аспектов. В Пиркей Авот есть продолжение этого повеления – **«аль титхабер леРаша»** – не присоединяйся к злодею. Само слово **«титхабер»**, **«хибур»** переводится как «соединение». Это – особая заповедь, и нарушение ее влечет за собой страшные последствия. В Торе есть еще одно важное правило: **«ой леРаша, ой леШхено»** – «горе преступнику и горе его соседу». При этом Тора говорит здесь даже о соседстве вынужденном: Датан и Авирам участвовали в бунте Кораха, они были его соседями. Они не выбрали такое соседство – Всевышний сделал так, что колена распределялись по жребью, и, таким образом, Датан и Авирам с семьями оказались ближайшими соседями Кораха. То, как дурно Корах на них повлиял, подробно описано в Торе...

В наше время слова Мишны приобретают для нас особенную актуальность. В условиях рассеяния, в каких только уголках Земли евреи не живут! И, конечно, живут среди людей, далеких не только от соблюдения заповедей Торы, но и от заповедей сыновей Ноаха. От такого соседства следует максимально отдалиться. Многие возразят – есть

места, где евреи живут вполне компактно, например, в Москве, где живут сотни соблюдающих еврейских семей! Но это не совсем то, о чем говорят мудрецы. Если бы удалось создать совершенно обособленное еврейское поселение *бней Тора* – пусть в пригороде, а не в центре – это могло бы вознести еврейскую жизнь Москвы на небывалый уровень, и дало бы возможность многим евреям полноценно исполнить слова Мишны.

Русская поговорка «С кем поведешься, от того и наберешься» – пример мудрости народов мира, которой надо верить. Небольшая иллюстрация – вопрос пьянства. Мы сейчас не говорим о тяжелых случаях алкоголизма, но признаемся – разве никто из нас ни разу не пил «за компанию», потому что так принято? Это – проблема многих еврейских семей, особенно вне Израиля, и это – совсем не в еврейской традиции: люди делают так потому, что так принято в обществе, в котором они живут.

Наши мудрецы запретили соединяться с преступником **«афилу бедвар мицва»** – даже если вы вместе собираетесь исполнить какую-либо заповедь. Даже для такого хорошего дела – не связывайтесь!

Мы бы не стали рассматривать эту тему сейчас, если бы не ее прямая связь с Ханукой. Если мы посмотрим на события тех лет глазами современного нерелигиозного человека, то многое для нас станет удивительным, а многое – прояснится.

Вы, конечно, слышали про израильский спортивный клуб «Маккаби». Нет большего извращения сути имени Маккавеев, чем связь со спортом – ведь это абсолютно эллинистическое понятие! Если футбольную команду называют «Маккаби» – это, к сожалению, говорит о том, что здесь греки нас победили, и идея их крепко держится за наши души. Да и самих Маккабим, воспевая в них идеалы эллинизма, зачастую изображают могучими богатырями, горами бицепсов, эдакими герклами – типичными греками. Это не удивительно, учитывая то, как глубоко впитались в нашу плоть и кровь греческие понятия. Это – тот самый **«итхабрут леРаша»**, соединение со злодеем, которое стало частью нашего «я». Что уж говорить о нашем внутреннем преступнике – нашем дурном начале, **йецер а-ра**, с которым мы живем «душа в душу», соединившись максимально!

Когда кто-либо связывается с человеком недостойным, хорошо к нему относится, даже любит его, привязывается к нему и проводит с ним много времени – проблема понятна, и мы ее называли выше: с кем поведешься – от того и наберешься. Особая проблема эллинизма заключается в том, что все движение Просвещения брало свое начало именно в греческих идеях.

Маараль в книге «Нер Мицва», связанной с Ханукой, приводит мидраш на начало книги Берешит, говорящий о том, что в описании изначального хаоса есть намек на четыре царства, которые

должны последовательно поработить наш народ. В их числе – *малхут Яван*, Греция, и *малхут Эдом* – Эйсав. Рим, как мы знаем, изначально «вырос» из идей Греции. Наши мудрецы называют Яван, греческую культуру, словом «*хошех*» – тьма. Я, да и многие из вас, знакомы с греческой культурой и наукой. Еще в школе на уроках математики меня захватили аксиомы и теоремы. Геометрия Эвклида меня просто зачаровала: какая ясность ума, какая логика выводов! Не секрет, что даже Виленский Гаон учил геометрию Эвклида (в местах, где нельзя было заниматься Торой). Так при чем же здесь тьма?

Особенность души – постоянные поиски света. Рамхаль в книге «Месилат Йешарим» сравнивает нашу душу с дочерью царя, которую выдали замуж за крестьянина и поселили в деревенскую избу – все удовольствия селян ей претят, она тоскует и ищет тонченности царского двора! Так и наши возвышенные души ищут Б-жественный свет, свет Торы. Но иногда этот истинный свет подменяется светом ложным. В любой философии или науке можно найти истинные идеи, не противоречащие Торе – и в геометрии Эвклида, и в логике, и даже в греческой философии Рамбам находил крупинцы истины. Все это делает ситуацию еще более запутанной.

В трактате Шаббат написаны удивительные вещи про сами понятия «ложь» и «истина». На иврите слово «ложь», *шекер*, состоит из трех букв: **шин**, **куф** и **рейш** – и при написании все эти три буквы стоят «на одной ноге». Если же мы возьмем «истину», *змет*, то это слово состоит также из трех букв: **алеф**, **мем** и **тав** – все эти три буквы имеют крепкое, устойчивое основание из двух опор. Отсюда видно, что ложь «стоит на одной ноге», и со временем падает, тогда как истина всегда устойчива. Разные виды лжи могут сохранять равновесие разное время: так, ложь коммунизма подержалась сравнительно недолго, каких-то семьдесят лет (что относительно мировой истории – меньше, чем мгновение). Тут есть одно правило: чистая ложь довольно быстро разваливается и исчезает без следа. Если же в ложь подмешать какое-то количество правды, она продержится намного дольше.

В греческой культуре есть определенная красота, не только физическая, внешняя – искусство, но и духовная: красота логики, философии, геометрии. Для евреев в этой красоте таится огромный соблазн: соблазн любви к мудрости. Так, мы всегда были и остаемся народом Книги – хотя в земле Израиля отступники много сделали для того, чтобы этот росток вырвать с корнем из еврейских душ. Однако в других странах, например, в России, такого не произошло – просто произошло замещение Книги на множество других книг. Культ образования, науки, известный лозунг «Ученье – свет» – все это знакомо многим из нас с детства.

Нам надо постараться выкорчевать из себя эту связь с Грецией. Именно перемешивание истинного и ложного в эллинистической культуре так опасно для нас. У каббалистов есть понятие «оторвать ростки от корней»: наш мир был создан

Творцом как низший из миров, тогда как наши души имеют Б-жественный источник. Смысл спуска души в этот мир – поднимая себя, поднимать также и мир, связать себя и окружающий мир с Творцом. Греки же, со своей стороны, решили «оторвать нас от корней» и представили дело так, будто наш мир существует сам по себе, как самостоятельная единица, и никак не связан с Высшими мирами.

Основатель кибернетики, еврей Норберт Винер говорил, что отрицательно относится и к религии, и к атеизму: и то и другое – вера. Он сотворил над собой страшную вещь: просто «закрыв себя в скорлупе этого мира», решив, что ничто другое его попросту не касается! На самом деле, любому думающему человеку, столкнувшемуся с новейшими открытиями в области науки, не может не прийти в голову неслучайность нашего мира: строение атома, молекулы, само функционирование нашего организма наводит на мысль о величии Того, Кто все это создал. Однако люди не хотят все это видеть, ведь признание существования Творца обязывает ко многому. Вместо этого, создаются какие-то фантастические (если не сказать – бредовые) теории, факты «притягиваются за уши», в места явных пробелов вставляются общие, ничего не значащие лозунги – и готово – на некоторое время человечество получает «индугенцию» для беззаботной жизни: я никому ничем не обязан, могу делать что хочу!

В этом и есть проблема Греции, и так определяет ее Рамбам: то, чего я не вижу, для меня не существует. Люди закрыты для всего, что они не могут постичь органами чувств. Космонавты побывали в космосе и не увидели Б-га – значит, Его и нет! Одна из трагедий нашего мира состоит в том, что человек находится в эйфории от того, что он достиг – компьютерные технологии дошли до того, что человек может контролировать предметы, находящиеся в другой части планеты! За этими достижениями люди не хотят видеть Источник всего, не хотят видеть связь с высшим началом. У мира есть Творец, который Сам дал человеку огромные силы – и это один из аспектов того, что мы созданы «по образу и подобию Его». Очень легко заблудиться, обладая таким громадным потенциалом. Современные технологии (интернет, смартфоны и прочие высокотехнологичные устройства) позволяют держать весь мир на ладони: спутниковые снимки любой точки мира в реальном времени, любая мировая литература доступны нажатием нескольких точек на экране; любой человек, где бы он ни находился, – оказывается на связи в течение нескольких секунд. К сожалению, принцип «бесплатного сыра» работает и тут: из «владеющего всем миром с помощью интернета» человек довольно быстро превращается в интернет-раба. И вот уже по 10-15 часов в день (а то и круглые сутки) он не может оторваться от экрана или экранчика, ища и получая все новую информацию, общаясь с виртуальными друзьями, покупая, продавая и, как ему кажется, культурно развиваясь. Но если в этом

заключается цель Творения, то почему Творец изначально не создал людей роботами – ведь такой образ жизни подходит только роботам!

На самом деле, человек живет в этом мире полноценной жизнью только если у него есть цель. По-настоящему религиозные, думающие люди не затрудняются ответом на вопрос, в чем же состоит смысл жизни: это – исполнение воли Творца, поиск истины, которая открывается через изучение Торы, и исполнение заповедей. Мы можем и должны исправить мир наилучшим образом – и поднять весь мир и себя самих на более высокий духовный уровень. В этом – власть человека в этом мире, и сила нашего влияния не знает границ! Б-жественное в нашем мире сокрыто, наша задача – открыть это, раскрыв истину и волю Творца.

Греческая система и подобные ей признаны дать человеку ограниченный объем знаний – только в той мере, насколько это доступно его ощущениям, как говорится, «до уровня головы». Как известно, Эйсав продал первородство за чечевичную похлебку – то есть променял духовное богатство на временное удовольствие. Когда современные евреи гордятся засильем своих соплеменников во всех областях науки и искусства – это великая трагедия нашего народа. Всевышний дал этим гениальным людям светлые головы и сердца для постижения света Торы, исправления себя и мира, а они растратили свой дар на «чечевичную похлебку».

Для нас нет сейчас выбора, связываться или не связываться с «преступником» – из-за обстоятельств рождения, воспитания, учебы, нас с ранних лет окружал дух эллинизма, которым мы пропитались. Избавиться от такой «пропитки» очень сложно, даже понять проблему непросто. А понять, надо «сделать себе обрезание» – фактически, резать по живому. На это непросто даже решиться, тем более – сделать.

Говорит книга Зоар, что на шестисотом году шестого тысячелетия откроются в мире врата мудрости. Действительно, в соответствии с григорианским календарем, это сороковые годы позапрошлого столетия – время начала промышленной и научной революции. Это фактически потоп, в котором можно запросто утонуть – а мы выросли в этом потоке. Однако говорят наши мудрецы, что под «источниками мудрости» имеются в виду не только научные достижения, но также и источники мудрости Торы. «Клин клином вышибают»: маленький клинышек эллинизма нам надо выбить из себя большим клином света Торы. В этом плане я – не просто теоретик; на примере своей жизни я проверил это. В тот момент, когда у меня была готова часть докторской диссертации по математике, и открывались перспективы научной карьеры, за две недели учебы в колеле для начинающих мне открылось больше света истины, чем за все годы научной деятельности. Я вырос в интеллигентной семье, с детства был отличником по математике,

осознанно выбрал факультет по окончании школы и искренне любил то, чем занимался – до начала серьезного изучения Торы.

От гаона рава Моше Шапиро я слышал интересное замечание: люди приписывают огромную важность воскрешению мертвых, это кажется им удивительным и непонятным. Однако намного более удивительным является воскрешение живых! Человек жил и двигался в определенном направлении, и вдруг начинает двигаться в совершенно противоположную сторону! Человек прилепляет себя к Торе максимально, насколько может, и удостоивается света Торы – и греческая тьма уходит. Сказано в мидраше Эйха Раба, что «свет Торы возвращает нас к лучшему» – он связывает наши души с их истинным источником!

У каждого человека, будь он праведник или злодей, существуют определенные плотские желания, и в рамках Торы эти желания вполне удовлетворимы: иудаизм не требует полного воздержания – напротив, велит человеку жениться. Да и постов у нас всего несколько в году. Проблемы начинаются там, где человек привязывается «головой» к преступнику – и нет у нас здесь другого выхода, кроме как погрузить себя в Тору. Свет Торы поможет нам вывести себя из греческого рабства, избавиться от эллинистической культуры, в которую мы были погружены с момента рождения.

Есть в этом еще один аспект. Сказали наши мудрецы, что те, кто финансово поддерживает Тору, удостоиваются того, что через них Тора приходит в этот мир, и этот свет освещает также и их души. Когда говорится о том, что против дурного начала у нас есть снадобье – Тора – имеются в виду не только те, кто ее учит, но и те, кто поддерживает учащихся.

Живительное свойство Торы, в отличие от науки, можно понять, если вспомнить годы учебы в институте: учебой там можно заниматься не более 4-5 часов в день, с перерывами на кофе и болтовню с друзьями (а если не сильно напрягаться, то и вообще можно бездельничать весь год, лишь бы сессию сдать). Учеба Торы – нечто совершенно иное: Тора – это жизнь, и, углубившись в интересную тему, можно провести над книгой не один час, разбирая сложное место, споря, ища истину и находя новые смыслы!

Даже люди далекие от Торы чувствуют на себе ее живительную силу на так называемых кирувных семинарах: относительно далеких от религии людей собирают вместе на несколько дней, предоставляя им полную свободу выбора – и люди занимаются только Торой! С 9 утра до поздней ночи, с небольшими перерывами на еду и сон, люди впитывают знания, впитывают жизнь и свет Торы – они просто расцветают от этого света!

Итак, наша задача в этом мире – не растерять те искры света Торы, которые Всевышний поместил в нас, и, отдаляясь от плохих соседей, окружая себя единомышленниками, быть осторожными в том,

чтобы не прилепляться к преступникам – какими бы культурными они не казались. Мы должны раздуть заложенные в нас искры до большого пламени Торы, которое способно вычистить из наших душ ту скверну, в которой мы выросли. Для этого мы в первую очередь должны отгородить себя и отдалиться от дурного влияния извне.

В нашем поколении мы являемся свидетелями чуда – Всевышний посылает людям огромную помощь, и они восстанавливают в себе чистоту Б-жественной души, устаиваются создать чистые еврейские семьи. Но при этом от нас также требуется некоторое самопожертвование – освободиться от оков современной жизни, чтобы удостоиться света Торы, дарующего силы и радость!

Подготовила А. Швальб.

## ЕВРЕЙСКОЕ МИРОВОЗЗРЕНИЕ

ТОМЕР ДВОРА

*Рав Моше Кордоверо*

*Тора заповедала нам следовать путями Всевышнего. Это означает, что в своих действиях мы должны уподобляться тому, как Творец ведет себя по отношению к творению. Наиболее возвышенное раскрытие Творца в этом мире определяется тринадцатью качествами милосердия. Пророк Миха перечисляет эти качества (Миха, 7:18): «Кто подобен Тебе, Б-г, несущий грех и устраняющий преступления остатку наследия Своего, не держит гнев Свой навеки, ибо Он желает добра. Он снова смиляется над нами, удалит преступления наши. И Ты ввергнешь в морскую пучину все их грехи. Ты явишь истину Якову, милость Аврааму, о которой клялся Ты отцам нашим с давних времен». Книга «Томер Двора» объясняет эти качества и учит, каким образом человек может уподобиться Творцу, следуя путями Его.*

### ГЛАВА ПЕРВАЯ. КАЧЕСТВО ДЕВЯТОЕ (ЧАСТЬ 2)

#### «И ТЫ ВВЕРГНЕШЬ В МОРСКУЮ ПУЧИНУ ВСЕ ИХ ГРЕХИ»

**Это одно из хороших качеств Творца** [Это высказывание автора вызывает удивление: неужели у Творца есть плохие качества?! На самом же деле автор имел в виду, что здесь идет речь о качествах, доброе свойство которых очевидно и открывается сразу при их появлении. Ведь у Творца также есть качества, доброта которых

*проявляется только спустя какое-то время, или только после того, как человек проходит тяжелые испытания.* – Здесь и далее, в скобках пояснения переводчика], **ведь когда дети Израиля согрешили, Всевышний отдал их в руки фараона, а потом, когда они раскаялись – почему Он должен наказывать фараона? И тот же вопрос относится к Санхериву, Аману и им подобным. Однако Всевышний не удовлетворяется тем, что говорит: «Они раскаялись, значит, им больше не будет причинено зла, значит, фараон, Санхерив и Аман оставят их в покое». Этого недостаточно, и Всевышний делает большее – злой замысел Амана обращается против него самого, и то же самое происходит с фараоном и Санхеривом.**

**Причина, по которой Творец делает так, связана с сокровенным смыслом заповеди козла отпущения: «и понесет на себе козел все их грехи в пустынную землю» (Ваикра, 16:22). Смысл этого – что козел в буквальном смысле получает наказание за их грехи, и это очень сложно понять: как может быть, что евреи грешат, а козел несет их грехи?!**

**Объяснение этого следующее. Когда человек исповедуется перед Творцом в своих грехах и принимает на себя очищение, как сказал царь Давид (Теилим, 51:4): «начисто отмой меня от греха», и как мы говорим в молитве: «сотри мой грех по великой милости Твоей». Мы молимся, чтобы Творец очистил нас от грехов с помощью легких страданий, которые не помешали бы изучению Торы. И поэтому молитва продолжается: «<сотри мой грех>, но не посредством тяжких страданий и болезни». Это то, что он <пророк Нехемья> имел в виду, когда сказал Всевышнему (Нехемья, 9:33): «Ты справедлив во всем, что постигло меня» – он безропотно принял на себя страдания, чтобы очиститься от тех грехов, которые могут искупить только страдания или смерть.**

*[Иногда, даже после того, как человек раскаялся и вернулся к Творцу, ему все равно необходимо пройти через страдания, чтобы очистить свою душу от греха. Всевышний, в Своей великой милости, вместо того, чтобы наказывать человека в аду, где его душу ожидают очень страшные наказания, не дай Б-г, подвергает его страданиям в этом мире. И в Мир Грядущий он приходит уже чистым от провинности.*

*Очевидно, что понятие «страдания» включает в себя целый спектр всевозможных злоключений, начиная с мелких неприятностей, и кончая продолжительными и страшными страданиями Ийова. После того, как человеку дается возможность искупить свои грехи в этом мире, вместо мира Грядущего, он может также уменьшить уровень страданий с помощью исповеди, возвращения к Всевышнему и изучения Торы, а также искренней молитвой.*

Следует отметить, что исповедь неразрывно связана с молитвой. В еврейской книге молитв, сидуре, исповедь записана как стандартная часть ежедневных молитв. Причина этого заключается в том, что исповедь всегда сопровождается просьбой о милосердии. Поэтому в молитвах, которые произносятся в Рош а-Шана, в день строгого суда, исповедь отсутствует.

В книге «А-Ктав вз-а-Кабала» (Ваикра, 5:5) объясняется, что слово «исповедь», «видуй», связано со словом «леядот», «бросить». Исповедуясь в грехах, человек как бы сбрасывает и отдаляет их от себя.

Пишет Талмуд (трактат Арахин, 16б): «Что называется страданиями? Даже если пошили ему одежду, а она не подходит. <Или> хотел, чтобы ему разбавили вино горячей водой, а вместо этого разбавили холодной.» И написал Маараль из Праги («Нетивот Олам») что все, что не соответствует желанию человека, называется страданиями. Поэтому человек, который со смирением и с любовью принимает все, что с ним происходит, несмотря на то, что это противоречит его желаниям, удостоится страданий, которые не прервут его занятия Торой. И посредством этих страданий он сможет искупить свои грехи.]

**Так и происходит, когда человек исповедуется перед Творцом в своих грехах в молитве. В книге Зоар на главу Пекудей объясняется, что это – надел Самаэля, который как козел. В чем же его удел? Всевышний посылает человеку страдания. И тогда немедленно появляется Самаэль (ангел зла) и взимает с него долг. А козел несет грехи – Всевышний дает ему возможность собрать долг, и благодаря этому Израиль очищается. И все это падает на голову Самаэля.**

[Краткое объяснение отрывка из книги Зоар. Силы зла требуют от человека, чтобы он дал им жизненную силу. Когда он исповедуется в своих грехах от чистого сердца, и соглашается безропотно стерпеть страдания, которые помогут ему искупить свой грех, силы зла получают от этого жизненную энергию. Эту энергию они используют для того, чтобы наказать человека в этом мире. И в этом заключается смысл козла отпущения – первосвященник исповедуется в грехах народа и передает их козлу, который символизирует силы зла. И тогда у народа появляется возможность искупить свои грехи в этом мире.

А того, кто не исповедуется в своих грехах и не хочет исправлять свои ошибки и прегрешения в этом мире, силы зла преследуют в мире Грядущем. А там его постигнет гораздо более тяжелое наказание.

То, что утверждает здесь автор, похоже на высказывание из книги Зоар. «Козел» – это силы зла, которые возникают из-за проступков людей, и которые призваны наказать их. Чем больше люди грешат, тем большее наказание им полагается. Чтобы исполнить более тяжелое наказание, необходимы более мощные и более темные силы зла.

Получается, что сам грех дает жизненную энергию этим силам.

Козел отпущения, которого сталкивают с обрыва в Йом Кипур, не может полностью искупить грехи людей. Его роль заключается в том, что он переносит грехи из одной сферы в другую. Он забирает грехи из души человека, которую могут очистить только страшные мучения ада – геиннома, и передает их силам зла, которые наказывают грешника в этом мире, заставляя его страдать. При этом его страдания несравненно меньше, чем страдания ада, так что, по сравнению с тем, что его ожидало в аду, его нынешнее незначительное наказание можно рассматривать как полное прощение грехов.]

**Причина этого – в том, что Творец устроил мир так, что всякий, кто причиняет зло Израилю, будет уничтожен. Поэтому в Торе есть заповедь «Человек, который ложится с животным, должен быть умерщвлен, и животное вы тоже должны убить» (Ваикра, 20:15). И по этой же причине камень или меч, с помощью которых был приведен в исполнение смертный приговор, должны быть похоронены – чтобы уничтожить их силу и существование после того, как они были использованы.**

[Зло преследует того, кто его совершил, независимо от того, заставило ли оно евреев вернуться к Всевышнему, или что-то другое. Даже если евреи вернулись до того, как их постигли несчастья, их враги станут жертвами собственных недобрых замыслов. Так, например, произошло с Аманом: ему так и не удалось осуществить свой план по уничтожению евреев. Тем не менее, кары за свои намерения он не миновал.]

**В этом заключается и тайна истукана, которого видел во сне Невухаднецар (Даниэль, 2:32-34). Израиль был отдан в руки Вавилона, которого символизирует золотая голова истукана; и после этого голова эта была низвержена Персией, которая соответствует серебряным рукам и груди истукана; она, в свою очередь, была покорена другими народами, и так далее, пока Израиль не спустился до уровня «ног, часть которых из железа, а часть из глины». А в конце дней все закончится благополучно: Всевышний поставит над ними суд, как написано (Дварим, 32:23): «стрелы Мои истрачу на них <Израиль>», – «Мои стрелы <т. е. притеснители> кончатся, а Израиль не будет истреблен».**

[Краткое объяснение пророчества Даниэля. Вот пророчество, которое видел пророк Даниэль (Даниэль, 2:32-45): Этот идол: голова его из чистого золота, грудь и руки из серебра, а торс и бедра его из меди. Голени его из железа, а ступни его частью из железа, а частью из глины. Пока ты смотрел, сорвался камень без помощи чьих-либо рук и ударил идола по ногам, что из железа и глины, и раздробил их. Тогда искрошились сразу железо, глина, медь, серебро и золото и стали подобны мякине

на летнем току; и унес их ветер, и не осталось от них следа. А камень, который разбил идола, превратился в большую гору и заполнил всю землю. Таков сон, а толкование его скажем пред царем. Ты, царь, – царь царей, тот, кому Б-г небесный дал царство, мощь, силу и славу. И всюду, где живут люди, животные и птицы небесные, отдал Он их в твои руки, и поставил тебя властелином над ними. Ты сам – голова из золота. А после тебя поднимется царство другое, ниже твоего, а иное, третье царство – медное – будет властвовать над всей землей. А четвертое царство будет сильным, как железо; и подобно железу, которое расплющивает, крошит и разбивает все, оно, как железо, которое все сокрушает, всех размельчит и раскрошит. А то, что видел ты ступни и пальцы частью из гончарной глины, частью из железа, означает, что царство это будет разделено, а прочность железа его будет, как видел ты: железа, смешанного с гончарной глиной. И как пальцы ног – частью из железа, а частью из глины, так и царство это – частью будет прочным, а частью ломким. А то, что видел ты железо, смешанное с гончарной глиной, значит, что будут они смешаны через себя человеческое, но не сольются друг с другом, как железо не соединяется с глиной. И в дни тех царей установит Б-г небесный такое царство, которое никогда не разрушится и власти другому народу не передаст. Оно разобьет и уничтожит все эти царства, а само будет стоять вечно. Ибо видел ты, что камень оторвался от горы без помощи чьих-либо рук и раздробил железо, медь, глину, серебро и золото. Великий Б-г открыл царю то, что будет впоследствии. И верен этот сон, и правдиво его толкование.

Даниэль, Хананья, Мишаэль и Азарья, четверо придворных евреев царя Невухаднецара, молились чтобы Всевышний открыл им толкование сна царя. Содержание сна и его толкование открылись Даниэлю. Он объяснил, что Всевышний показал Невухаднецару порядок четырех царств, которые будут править на земле, а также события конца дней. Первое царство – это Вавилон, который символизирует золотая голова истукана. Потом к власти придут Персия и Мидия, которые символизируют грудь и руки истукана. Греции соответствует железный торс истукана. А четвертое, и последнее, царство – это Эдом. Глина, перемешанная с железом, из которого сделаны ноги – это царство Ишмаэля.

Камень, который разбивает истукана – это царь Машиах.

Власть Ишмаэля не считается самостоятельным изгнанием. Тем не менее, Ишмаэль причинит многочисленные страдания еврейскому народу в конце дней, как написано в Мидраше «Пиркей де-Рабби Элиэзер», гл. 30: «горе тому, кто будет жить в эпоху правления того, чье имя кончается на «эль». Почему его называли «Ишмаэль»? <Это имя составлено из двух слов «йишма» – «услышит» и «Э-ль» – одно из Имен Всевышнего.> Потому что в будущем Всевышний услышит стенания народа, вызванные тем, что сделают потомки Ишмаэля

на земле в конце дней.» А рав Яков бен Ашер («Баль а-Турим») пишет в своем комментарии к Торе (Берешит, 25:18), что Ишмаэль упадет, как сказано: «перед всеми братьями своими падет», и тогда появится Машиах, потомок Давида.]

**В начале книги Даниэля написано (2:34-35): «Сорвался камень без помощи <чьих-либо> рук и ударил истукана по ногам, которые из железа и глины, и раздробил их». Это означает, что от истукана остались только ноги, а голова, руки и туловище уже потеряли свою силу. Тем не менее, далее написано: «и тогда части <истукана> из глины, меди, серебра, золота были сокрушены вместе». Объяснение этого в том, что в будущем Всевышний поставит Самаэля (ангела зла) и нечестивцев, исполняющих его дела и функции, и произведет над ними суд.**

**В этом и заключается атрибут «и ввергнешь в пучину морскую все их грехи» – Творец направит силу правосудия на тех, кто называется «глубины моря», как сказано: «а нечестивцы – как разбушевавшее море, когда оно не может утихнуть и его воды извергают ил и грязь» (Иешаяу, 57:20). Это те, кто исполняет суд над Израилем – Всевышний потом направит их злодеяния против них самих. Причина этого в том, что после того, как Израиль получает наказание, Творец сожалеет даже по поводу того, что было раньше, и требует ответа <за боль, причиненную Израилю>. Более того, «Я прогневался немного, а они усилили бедствие» (Захария 1:15), <то есть, причинили больше горя, чем требовалось>.**

[Почему Всевышний карает злодеев, когда они, казалось бы, всего лишь выполняют Его волю, наказывая Израиль, мы уже подробно объяснили выше.]

**Человек должен вести себя по отношению к ближнему в соответствии с этим качеством. Если тот – злодей, но сломлен страданиями, не следует его ненавидеть, ведь страдания очищают его от зла. И нужно приближать к себе падших и подвергающихся каре, проявлять к ним милосердие и спасти их от врага. Нельзя говорить: «он сам виноват, это все из-за его грехов», а следует, наоборот, относиться к ним милосердно в соответствии с этим качеством.**

[Урок, который мы должны извлечь для себя из этого качества Всевышнего – сразу же после того, как грешника постигает наказание, Всевышний жалеет его и как бы сокрушается, что был вынужден наказать его. Также и мы, если увидим, что грешника или ненавистника нашего постигла беда, должны сразу же жалеть его, и желать ему скорейшего избавления.]

Редакция «Беерот Ицхак» выражает благодарность раву Цви Вассерману и издательству Швут Ами за право пользоваться переводом книги «Томер Двора». Примечания редактора основаны на книге рава Аарона Довида Гольдберга «Ве-алахта би-Драха» и на книге рава Бен-Циона Эпштейна «Акдамот у-Шеарим». Подготовил рав Б. Набутовский.

## О МОЛИТВЕ

### ШМОНЭ ЭСРЕ – КРАТКИЙ КОММЕНТАРИЙ К СРЕДНИМ БЛАГОСЛОВЕНИЯМ

Рав Хаим Фридендер

#### БЛАГОСЛОВЕНИЕ «ВОЗВРАТИ НАС»

הַשִּׁיבֵנוּ אֲבִינוּ לְתוֹרָתְךָ, וְקָרְבָנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְעִבּוּדְךָ, וְהִתְזַיְרֵנוּ  
בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה.

#### Транслитерация

hashiveynu Ovynu le-Soirosexo, ve-koreveyynu  
Malkeynu la-avoydosexo, ve-haxazireynu bi-  
shuvo shelaymo le-foneho. Borux Ato, Adoy--noy,  
ho-royce bi-shuvo!

(hashivenu Avynu le-Toratexa, ve-karevenu  
Malkenu la-avodatexa, ve-haxazireynu bi-tshuva  
shelama le-fanexa. Barux Ata, Ado--nay, ha-roce  
bi-tshuva!)

#### Перевод

«Возврати нас, Отец наш, к Торе Своей, и приблизь нас, о Царь наш, к служению Тебе. И приведи нас к возвращению полному к Тебе. Благословен Ты, Г-сподь, Которому желанно возвращение!»

#### Комментарий

הַשִּׁיבֵנוּ אֲבִינוּ לְתוֹרָתְךָ – «Возврати нас, Отец наш, к Торе Своей». Верни нас к нашему уделу в Торе – к той Торе, которой обучал нас ангел прежде нашего рождения, и которая была забыта нами при рождении.

הַשִּׁיבֵנוּ אֲבִינוּ לְתוֹרָתְךָ – «Возврати нас, Отец наш, к Торе Своей». Особенность этой просьбы в том, что мы упоминаем в ней «Отца нашего», поскольку обязанность и роль отца – обучать сына Торе. И из любви своей к сыну отец отдает ему все ключи от своих сокровищниц; и потому мы просим, чтобы Отец наш открыл нам сокрытые в Торе глубины ее.

וְהִתְזַיְרֵנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ – «Возврати нас, Отец наш, к Торе Своей». И в той мере, в какой мы вернемся к Торе, мы удостоимся того, о чем просим далее: «и приблизь нас, Царь наш, к служению Тебе».

וְקָרְבָנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְעִבּוּדְךָ – «и приблизь нас, о Царь наш, к служению Тебе». Просим о приближении, а не, как перед этим в связи с Торой, о возвращении к тому, что у нас уже было. Здесь неуместно было бы просить «верни нас», и просить нужно «приблизь нас» – сейчас к Себе, помогая нам молиться сосредоточенно и с чистым сердцем.

מִלְּפָנֶיךָ לְעִבּוּדְךָ – «о Царь наш, к служению Тебе». Служение Ему, осуществляемое путем молитвы и жертвоприношения, предполагает наше к Нему отношение как раба к царю; поэтому мы говорим «Царь наш».

לְעִבּוּדְךָ – «к служению Тебе». Это служение молитвой, о котором сказали: ««И служить Ему всем вашим сердцем» (Дварим, 11:13)... это служение молитвой» (Таанит, 2а), или же исполнением заповедей, о котором сказано: «За то, что ты не служил Г-споду, Б-гу твоему...» (Дварим, 28:47) – исполнением заповедей.

וְהִתְזַיְרֵנוּ בְּתַשׁוּבָה – «И приведи нас к возвращению... к Тебе». Ибо грехи отдаляют от Всевышнего, и благодаря возвращению человек приходит к Нему вновь – туда, где был до греха.

בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה – «к возвращению полному». Чтобы возвращались мы с целью вновь приблизиться к Всевышнему, так, чтобы грехи не были преградой между нами и озарением лица Его, и это – «полное возвращение», – но не с одной лишь с целью избежать страданий и наказания, поскольку это – не «полное возвращение».

לְפָנֶיךָ – «к Тебе». Благодаря полному возвращению мы удостоимся озарения лица Всевышнего для нас, как сказали наши мудрецы: «Нет ничего у нас, кроме озарения лица Твоего».

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה – «Благословен Ты, Г-сподь, Которому желанно возвращение». Всевышний не только дал нам возможность возвращения и устранения ущерба, причиненного грехами, но и желает нашего возвращения, и Он сделал возвращение заповедью, за которую мы получаем награду.

Перевод – рав П. Перлов.

## ЕВРЕЙСКИЙ ЗАКОН (АЛАХА)

### ЗАКОНЫ СУББОТЫ. ЗАКОНЫ ВАРКИ

Рав Мендел Агранович

Здравствуйтесь, дорогие читатели!

Перед тем как мы начнем обсуждать правила разогревания пищи в Шаббат, мы должны ввести и обсудить еще несколько понятий. А именно: когда начинается и заканчивается варка, при какой температуре и на какой стадии.

Введем следующие понятия:

1) недоваренная пища;

- 2) пища, сваренная в Шаббат, размером меньше сушеного финика;
- 3) пища на стадии готовности «пища бен Друса́я»;
- 4) частичное участие в процессе варки;
- 5) ускорение процесса варки.

1. **Недоваренная пища.** Готовность и неготовность пищи измеряется временем, необходимым для того, чтобы перевести ее из состояния, непригодного для еды, в состояние, в котором она пригодна к употреблению.

Отсчет этого времени начинается с момента, когда вся система (вода, кастрюля, кусок мяса или сырой овощ) доходят до температуры «рука отдергивается».

Возникает правомерный вопрос: если человек просто ставит на огонь кастрюлю с едой и тут же снимает (или снимает ее до окончания готовки), что он нарушает – запрет Торы или постановление мудрецов? Иными словами, нарушил ли Шаббат человек, сваривший мясо наполовину? Ведь это мясо непригодно в пищу.

**Написано в Талмуде (трактат Бейца, 34а):** «Тот, кто приносит огонь, тот, кто приносит дрова, тот, кто ставит кастрюлю на огонь, тот, кто наливает воду, тот, кто кладет приправу, тот, кто помешивает на огне – все обязаны [принести грехоочистительную жертву – *хатат* – за неумышленное нарушение Шаббата].» В другом же источнике мы видим: «учили наши мудрецы, что все освобождены (от той же жертвы), обязан принести ее только последний».

Налицо противоречие – кто обязан принести жертву: все или только один? Разрешается это противоречие просто: первое высказывание говорит о ситуации, когда огонь был разведен в начале, а второе – о ситуации, когда он был разведен в конце. Исходя из вышеизложенных цитат из Талмуда, человек, совершивший промежуточное действие в приготовлении пищи, не всегда нарушает запрет Торы.

Чтобы лучше понять этот отрывок, необходимо знать следующие законы:

- всякий человек, нарушающий Шаббат неумышленно (тот, кто не намеревался сознательно нарушать, или же не знал всей строгости закона), должен принести жертву;
- действие должно быть существенным в качественном и количественном плане.

В количественном плане – принято нашими мудрецами от Моше Рабейну, что продукт должен быть объемом не меньше сушеного финика, и должен восприниматься как еда.

В качественном плане – продукт должен вариться до полуготовности (по некоторым мнениям – до трети). Этот параметр имеет распространенное название «пища [готовность пищи] бен Друса́я» (по имени разбойника бен Друса́я, который ел не приготовленную до конца пищу).

**Важное замечание.** В чем идея того, что условия и обычаи в еде какого-то разбойника являются для нас важным определяющим критерием понятия варки? **Ответ:** любой человек, находящийся постоянно в экстремальной ситуации, привыкает есть такую пищу. Но это не критерий поведения, а критерий минимальной готовности пищи в глазах нормального человека, пусть даже находящегося в экстремальных обстоятельствах. А бен Друса́й – только пример, не более того.

Еще важно заметить, что таким образом можно классифицировать варку, **как процесс обработки материалов теплом**, а не только как процесс приготовления пищи, зависящий от времени и обычаев домохозяек.

Итак, **пища имеет четкий критерий готовности** – материал считается сырым до того, как он был приготовлен до стадии «пища бен Друса́я», и готовым после этой стадии. Но даже если еда не была готова до состояния «пища бен Друса́я» и была размером меньше, чем сушеный финик, все равно Шаббат был нарушен: по некоторым мнениям речь идет о нарушении заповеди Торы, по другим мнениям – был нарушен запрет мудрецов.

**Вывод.** Если каждый участвующий совершал качественно важное действие, которое может привести к результату (как в примере, когда огонь был зажжен в начале варки), то все совершили нарушение, т. к. были частью общего процесса, уже являвшегося полноценной варкой. Но если огонь не горит, а был принесен лишь в конце, то те, кто делали что-либо до того, как зажгли огонь, нарушали запрет мудрецов заниматься в Шаббат процессами, близкими к варке, но не нарушали запрета Торы.

Таким образом, мы видим, что важен как процесс (огонь уже горит), так и результат (должен довариться до стадии «пищи бен Друса́я» материал, равный по объему сушеному финику) для того чтобы сказать, что нарушается запрет варки. Как мы уже сказали, всякий, кто варит и при этом не подпадает под данные характеристики, нарушает, как минимум, запрет мудрецов (это видно из нашего отрывка из Талмуда, в котором написано, что если действие делается, то человек освобожден от принесения жертвы, а мы знаем, что есть правило в Талмуде, что если написано «освобожден», то имеется в виду – от наказания или жертвы, но изначально так поступать нельзя).

Есть еще один важный вопрос – варка после стадии «пища бен Друса́я». То есть, если имеется готовое наполовину блюдо, и человек доваривает его до полной готовности, то каков в таком случае закон: нарушается закон Торы или постановление мудрецов? Или такое действие разрешено?

Постановление «Мишны Бруры» на эту тему отсылает нас к другому очень интересному вопросу: если человек варит пригодные к еде продукты без явного процесса варки, то каков закон в этом случае? Примером такой ситуации могут служить печеные яблоки. Их, с одной стороны, можно есть без всякой обработки теплом, но, с другой стороны, явно преследуется цель получить другой вкус. И налицо результат: печеные яблоки – новое блюдо, принципиально иное по сравнению с сырым продуктом. Именно так считал Хафец Хаим, и записал это в своем кодексе «Мишна Брура», на основании мнения великого рабби Акивы Эйгера, одного из ярчайших законоучителей последних поколений. Тогда и приготовление еды от состояния «пицца бен Друся» до полной готовности можно сравнить в нашем восприятии с важным вкусом или принципиально новым вкусом, и поэтому оно тоже запрещено Торой. Но поскольку есть и другие мнения, **то «Мишна Брура» постановляет так: изначально это запрещено Торой, но если ошиблись и сварили, это можно есть в Шаббат всем, включая допустившего ошибку.**

Еще один важный вопрос: ускорение варки и улучшения ее качества за счет перемешивания или приближения к огню. Если кастрюля стоит на огне – это запрещено Торой, а связанные с этим законы мудрецов требуют отдельного разговора.

И последний теоретический вопрос: можно ли поставить сырую еду в то место, где она может свариться, если человек не собираются изначально ее варить, а только довести до комнатной температуры? На это есть вполне понятное постановление мудрецов: если место таково, что оставленная там еда может довариться, то поставить ее туда нельзя даже на короткое время. Если же нет такой возможности, и она никогда не дойдет до температуры 42-45 градусов Цельсия, тогда это можно.

**Общий вывод.** Есть два различных взгляда на субботние запреты и в частности на процесс варки:

**1. Процесс обработки материалов.** Исходя из того, что мы определили в понятии «пицца бен Друся», можно сказать, что варка:

А) является объективным процессом обработки материалов (такое определение позволяет посмотреть на варку так же, как, например, на обработку кож);

Б) есть четкая граница перехода из сырого состояния в вареное – когда пицца сварена наполовину или на треть (по мнению некоторых мудрецов).

**2. Процесс, зависящий от восприятия человека.** Если человек варит продукты, пригодные к еде в сыром виде, он также нарушает запрет варки. Примером служат печеные яблоки или яблочный компот.

Немного поговорим о температуре, при которой начинается варка, а именно – 45 градусов по Цельсию.

Как известно, в Талмуде нет шкалы Цельсия или Фаренгейта. Есть только понятия «рука отдергивается» и «животик ребенка обжигается». Почему именно это является критерием? Осмелимся предположить – ожог свидетельствует о том, что материал варится.

Перед раввинами последних поколений, и в частности, перед равом Шломо Залманом Ойербахом встал вопрос, каким образом перевести эти понятия на конкретную и измеряемую температуру, и где собственно эта граница? Это – один из ярчайших примеров того, как четкость и ясность мышления и широчайшая эрудиция в Торе, а также невероятная практичность рава Шломо Залмана позволили ему разъяснить эту тему для всего еврейского народа.

Итак, рав Шломо Залман использовал:

1. Доказательство автора книги «Даркей Тшува», гласящее, что парное молоко (сразу после дойки) имеет температуру 40 градусов по Цельсию, и оно считается «холодным», как написано в книге «Алахот Гдолот».

2. Температура утки в момент ее *ихиты* не может быть меньше 45 градусов (доказано экспериментально). Про нее также написано в Талмуде (трактат Хулин, 8б), что даже шея и кровь больной (*трефной*) утки во время *ихиты* считается «холодной» (это важно, чтобы сказать, что нож после *ихиты* остается кашерным). Даже по мнению мудрецов, считающих, что место *ихиты* «кипит», температура в нем не поднимается до «рука отдергивается» (Ритва).

Выходит, что до отметки 45 градусов продукт считается холодным.

3. Верхняя граница – это мнение рава Моше Файнштейна. Она составляет 80 градусов по Цельсию. То есть, с температуры 45 градусов по Цельсию начинается варка.

**Три важных практических момента:**

1. Нельзя сушить мокрую одежду, если вода может дойти до температуры 45 градусов по Цельсию, как в случае, если человек одет в нее, так и если она развешана;

2. Нельзя разогреть халу из морозилки, если на ней есть лед, который может нагреться до температуры 45 градусов по Цельсию (даже если он потом испаряется – все равно мы в этом заинтересованы, и это запрещено);

3. Можно нагреть халу на чайнике сверху, если предварительно она впитала жидкость вне морозилки (обратите внимание, что при этом нельзя снять с нее лед, чтобы избежать нарушения запрета отбора).

До встречи в следующих выпусках и Шаббат Шалом!

## ЗАКОНЫ КАШРУТА

*Рав Йеуда Чезнер  
Обработано равом Леви Гинком*

*Объяснив нам несколько основных понятий кашрута в предыдущих главах, автор переходит к рассмотрению практических вопросов, которые часто возникают на кухне.*

### КУХНЯ С ОДНОЙ РАКОВИНОЙ

Установка на кухне двух раковин для мясной и молочной посуды является не только вопросом удобства, но и важным *идуром* (более совершенным путем в соблюдении закона) в кашруте кухни. Тем не менее, полное соблюдение законов кашрута в кухне с одной раковиной также вполне возможно, если придерживаться некоторых правил.

**Во-первых**, не следует допускать смешения двух видов посуды в одной раковине, даже когда собираются при мытье разделить их: это может привести к ошибочному использованию мясных приборов для молочных блюд и наоборот.

**Во-вторых**, нужно взять за правило не мыть в раковине мясную и молочную посуду одновременно. (Строго говоря, если мясную и молочную посуду помыли вместе холодной водой, она не требует кашерования, но открытый по ошибке горячий кран может привести к осложнениям с кашрутом посуды.)

**В-третьих**, не следует допускать соприкосновения посуды со стенками раковины.

Разъясним последнее требование более подробно. Опуская посуду в раковину, используемую для мясного и молочного, мы сталкиваемся с двумя проблемами кашрута.

**Первая** – необходимость особенного внимания к чистоте посуды. Даже когда моют молочную посуду отдельно от мясной, случайно оставшиеся в раковине частицы мяса или мясного жира могут прилипнуть к предметам, опущенным в раковину, и затем (если посуда не вымыта тщательно) смешаться с молочной пищей. Или наоборот, молочный жир, оставшийся в раковине, может прилипнуть к мясной посуде и затем попасть в пищу, и быть употребленным вместе с мясом. Чтобы избежать этого, в качестве одноразовой меры могло бы помочь тщательное мытье, однако при постоянном использовании общей раковины почти невозможно избежать случаев недостаточно хорошо вымытой посуды.

**Вторая** проблема – это возможное впитывание «трефного» вкуса из раковины. Например, если в раковину сливаются горячие остатки мясного соуса, дно раковины поглощает вкус мяса. И

в этом случае, даже когда раковина тщательно отмыта, если опустить в нее молочную посуду и после этого вылить в раковину горячую воду, происходит исторжение мясного вкуса из стенок раковины в воду. И вполне возможно, что молочная посуда, находящаяся там, впитает этот мясной вкус из слитой горячей воды (или наоборот, что мясная посуда впитает из раковины вкус молочного). Отметим, что такое впитывание не делает посуду трефной, поскольку вкус, присутствующий в воде, не исходит прямо от мяса, а является опосредованным – он исторгается из стенок раковины. Тем не менее, закон требует избегать поглощения опосредованного мясного вкуса молочной посудой (и наоборот).

Поэтому весьма желательно вообще не опускать посуду в раковину, а брать предметы по одному и мыть под краном. Если же поступать так не получается (из соображений места на кухне и проч.), есть две возможности.

**Первая** – использовать вставные сменные раковины для мясной и для молочной посуды. Следует приобрести две пластмассовые емкости разных цветов, подходящих по размеру, чтобы можно было легко вставлять их в раковину. [Принято обозначать синим цветом молочное, а красным – мясное, и по возможности, надо стараться придерживаться этого обычая, чтобы избежать случайных ошибок.] В емкостях проделываются отверстия у стока раковины. Перед мытьем мясной или молочной посуды вставляют в чистую раковину соответствующую емкость, и тогда посуду можно опустить внутрь и мыть.

**Вторая** возможность – вместо емкости класть на дно раковины решетку или сплошную досочку с отверстием для воды, и ставить посуду на решетку (мясная решетка должна формой или цветом отличаться от молочной). Надо отметить, что первый вариант лучше второго, поскольку таким образом предотвращается соприкосновение со стенками раковины. Однако и второй вариант, предотвращающий прикасание посуды к дну раковины, также вполне возможен.

### ПОСУДА ИЛИ ПИЩА В ТРЕФНОЙ РАКОВИНЕ

Даже когда в доме строго следят за тем, чтобы не опускать в трефную раковину посуду или пищу, время от времени случается, что посуда или продукты все же попадают в раковину. Как поступать в такой ситуации? В целом, закон зависит от ряда деталей, изложить которые полностью в рамках этой книги не представляется возможным. Отметим, однако, что в большинстве случаев посуда и пища остаются кашерными. Почему? Приведем вкратце основные принципы, применяемые законом в отношении попадания предметов в трефную раковину:

### 1) Если содержимое раковины было холодным:

В этом случае чаще всего можно не опасаться, что трэфной вкус из стенок раковины был поглощен предметом. При попадании неострых овощей или посуды в сухую раковину отсутствуют факторы, приводящие к исторжению вкуса. Даже острая пища (например, очищенная луковица), упавшая в раковину, несмотря на остроту, не впитывает трэфной вкус из раковины, поскольку для проявления свойств острой пищи нужен дополнительный физический фактор, такой, как давление ножа, чего нет в нашем случае. Если же посуда или пища находилась в раковине в течение суток, в стоящей из-за закрытого стока воде, то действительно создаются условия для поглощения трэфного вкуса из раковины находящимся в ней предметом. Но даже в этом случае *бедиавад* (постфактум) посуда или пища не запрещены.

[Объяснить это положение закона можно на следующем примере: допустим, раковина впитала запрещенный вкус в 2 часа дня (например, когда в раковину в 2 часа дня сливали горячий мясной бульон, а в течение суток до этого сливали в нее же горячее молоко). В 2.30 в раковину упало яблоко, которое осталось лежать в воде до следующего дня. Когда яблоко получает статус сваренного в трэфном сосуде? Через сутки, т. е. в 2.30 следующего дня. В то же время, вкус трэфного в раковине становится испорченным в 2 часа следующего дня, как разъяснялось выше в разделе «Выдержанная посуда». Получается, что даже если яблоко пролежало в раковине до 2.30, «свежий» запрещенный аромат оно не впитывало полные сутки, поэтому данный случай законоучители считают подобным замачиванию или варке пищи в посуде, выдержанной сутки. Отметим, что столь «сложное» объяснение необходимо для случая, когда пища попала в стоящую в трэфной раковине воду. Случай попадания продуктов или предметов в мокрую раковину является более легким, поскольку влажный контакт вообще не считается *замачиванием* и исторжение трэфного вкуса не происходит.]

Во всяком случае, попавшую в трэфную раковину посуду или продукты нужно тщательно перемыть, поскольку к ним мог пристать мясной или молочный жир. [Хотя основная часть молочных или мясных остатков смывается струей, полагаться на это при пользовании раковинной невозможно, так как жир имеет свойство прилипать к поверхности и не смывается так быстро, особенно в углах раковины.] Однако если уже случилось так, что упавшая в раковину пища была положена в горячую кастрюлю без мытья (например, очищенная картофелина упала в раковину, в которую незадолго до этого сливали мясной суп, и ее, не помыв, положили в молочное блюдо), *бедиавад* (постфактум) пища в кастрюле не запрещена, поскольку прилипший жир является лишь предполагаемой проблемой, и здесь вступает в силу принцип «предполагаемая проблема не меняет статус продукта». [Несмотря на то что всякий раз продукт, упавший в общую

раковину, нужно мыть, то есть законом учитывается возможное прилипание жира, подоплекой данного требования является разумная предосторожность, и не более того.] Кроме этого, даже если предположить, что немного мясного (или молочного) жира осталось на продукте, скорее всего, это не нанесло ущерб кашерности блюда. Так как сейчас, после того как упавшая в раковину пища находится в кастрюле с другими продуктами, как правило, содержимое кастрюли более чем в 60 раз превосходит количество случайно попавшего в нее жира из раковины, и поэтому пища остается разрешенной по принципу *битуль*.

### 2) Если в трэфную раковину упала горячая пища:

Даже в этом случае чаще всего пища не становится запрещенной. Почему? Напомним, что *испорченный вкус* трэфного не запрещает пищу, и главным опасением в кашруте является «свежий» трэфной вкус. Сливают же в раковину что-то горячее далеко не так часто и, как правило, после последнего такого использования раковины уже прошли 24 часа, и трэфной вкус в стенках раковины уже испорчен. В то же время, когда известно точно, что в течение суток раковинной пользовались, например, для слива горячего молока, а сейчас в раковину упало горячее мясо, происходит впитывание вкуса молока из стенок раковины в мясо. Тем не менее, не надо выбрасывать все мясо, нужно срезать и выбросить только тонкий слой, касавшийся раковины, – остальной же кусок разрешен в пищу.

В заключение подчеркнем, что здесь были изложены лишь общие подходы и принципы. И хотя пища, упавшая в трэфную раковину, в большинстве случаев остается пригодной, одной раковинной для мясного и молочного пользуются только так, чтобы посуда или продукты не касались ее стенок (два способа для этого приведены выше). В случае же попадания пищи или посуды в трэфную раковину напрямую, рекомендуется обратиться к раввину и изложить подробно все детали происшедшего.

## ЕВРЕЙСКИЙ ДОМ (Памяти рабанит Гиты Леи Зильбер)

### ОБ ИСТИННОЙ КРАСОТЕ В МИРЕ ЛЖИ

По материалам уроков рава Реувена Куклина

Пишет Рамбам, что таким же образом, как мудрец Торы познается в своих знаниях и мыслях, так же его можно опознать по его делам. И не просто дела его отличаются от дел простых людей, но более того, говорится, что взгляд

человека, далекого от Торы, противоположен взгляду мудреца Торы.

С этой точки зрения, попробуем разобраться в одном из аспектов Творения мира. Сказано в Торе, что в начале Творения в мире был хаос, и весь мир находился в темноте. Говорят мудрецы, что в описании первозданного хаоса содержится для нас намек на все последующие изгнания. Так, одним из слов, описывающих этот хаос, является «тьма», и в этом понятии мудрецы увидели намек на Грецию. Как мы уже говорили, взгляд мудрецов на вещи зачастую диаметрально противоположен взгляду обычного человека, и на примере Греции это хорошо видно. Вспомним курс истории средней школы – не было ни одной другой культуры, которая бы превозносила красоту так высоко, как это делалось в Древней Греции! Пожалуй, можно уподобить этому только эпоху Ренессанса, но даже деятели той эпохи стремились в первую очередь уподобиться Греции! Воспевание красоты на древнегреческий манер стало для всего мира воплощением гармонии и идеалом прекрасного.

Что такое для нас красота? Что мы чувствуем при упоминании этого слова? Одним из наиболее подходящих эпитетов, вероятно, будет свет. Красота как бы освещает нашу жизнь, создает легкое, приятное настроение. Как же может быть, что при всем этом именно Грецию, которая так высоко превозносила культ красоты, мудрецы уподобляют тьме?!

Что же такое на самом деле красота? В конце книги Мишлей есть фраза, знакомая многим: «*шекер а-хен ве һэвель а-йофи, иша ират Ашем хи титһалаль*» – «ложь привлекательности и суета красоты, женщина Б-гобязненная – она будет прославлена». Ни у одной фразы в ТаНаХе нет поверхностного смысла, и приведенная фраза про истинную красоту не является исключением. Разберем каждое слово по отдельности.

*Шекер а-хен* – «ложь привлекательности». *Хен* – это не классическая, безусловная красота. *Хен* – это красота, которая субъективна и зависит от того, какими глазами на нее взглянуть. Сказано про царицу Эстер, что она «*маца хен*» – находила милость в глазах окружающих. А между тем нигде не упоминается ее красота. Более того, мидраши говорят, что она весьма необычный цвет лица! *Хен* как будто напоминает нам о чем-то приятном, и по аналогии мы воспринимаем человека (или вещь) как безусловно приятного. Мы привыкли к тому, что обычно человек улыбается, когда у него светло на душе, хорошее настроение, и этот заряд положительной энергии он передает окружающим – и вот мы уже непроизвольно улыбаемся ему в ответ. Что на самом деле происходит у такого человека в душе – мы не можем знать, но просто тот факт, что на лице у него улыбка, вызывает наше

расположение, такой человек кажется нам приятным. Слово *хен*, как правило, употребляется в составе фразы «*маца хен бе эйнав*» – нашел милость в его глазах. Таким образом, *хен* – это субъективное восприятие, не обязательно одинаковое для всех людей.

Также есть фраза «*хен маком аль яшвав*» – у каждого места есть особый шарм для тех людей, которые там проживают. Объективно можно найти много других мест, которые будут лучше, однако, если у нас связаны теплые воспоминания с городом детства, или с тем местом, где мы живем (тут у нас семья, дети, хорошая работа и душевные соседи), то именно это место будет для нас самым милым на земле.

С понятием «*йофи*» все немного проще: это признанная большинством объективная красота, соответствующая определенным стандартам, которая не становится менее прекрасной в зависимости от того, кто на нее смотрит.

Нет в мире большей лжи, чем когда пытаются взять какое-то понятие и извратить его до состояния, противоположного истинному. Рассказывают историю о том, как рав Йехезкель Левинштейн пришел проститься с одним из больших мудрецов Торы. На похоронах было много людей, многие плакали. Рав Левинштейн собрал всю силу воли, чтобы сдержаться и не заплакать. Его спросили: почему вы сдерживались? Ведь, кроме того, что скорбь совершенно понятна, слезы могли бы побудить многих других людей к раскаянию! Рав Левинштейн признался, что за день до этого в его семье произошло большое горе: умер его внук. «Если бы я заплакал, это были бы слезы и по моему внуку, а не только по мудрецу Торы. А нет ничего хуже, чем лживые слезы!»

Вся современная реклама построена на лжи: нам показывают красивый дом, в котором живет идеальная семья с красивыми детьми, и все они пользуются определенной маркой техники, едят определенную еду и ездят на определенной машине. В следующий раз, когда в магазине мы увидим эту технику или эту еду, у нас возникнут ассоциации с красивым домом и образцовой семьей – и мы захотим стать причастными к ним, купив продукт. Когда мы приходим выбирать машину в автосалон, нас встречают улыбчивые люди в опрятных костюмах, некоторые даже в галстуках, и все время они нам улыбаются и всячески выказывают свое расположение – только чтобы мы купили то, что им выгодно. И вот мы уже купились на эту ложь, поверили в то, что этот чудесный человек действительно думает о моем благе! Что же происходит на самом деле, каждому из нас понятно... В этом – ложь привлекательности, «*шекер а-хен*».

Про красоту же сказано – «*һэвель а-йофи*». Слово *һэвель* обычно переводят, как суета, но его истинный смысл – пар, т.е. что-то временное, как пар.

«Б-гобоязненная женщина будет прославлена» – получается, что ни привлекательность, ни красота не имеют никакой ценности, самое главное – лишь быть Б-гобоязненной! Если так, спрашивает Виленский Гаон, почему же Тора так часто и настойчиво подчеркивает внешнюю красоту наших прапраматерей – Сары, Рахели, Ривки? Говорит Виленский Гаон, что мы просто неправильно понимаем стихи Писания: действительно, сами по себе и милость, и красота – ничто, обман и пустое. **Но если женщина красива, и корень ее красоты – в ее Б-гобоязненности, то такая женщина будет прославлена, в том числе и за свою красоту!**

В трактате Брахот рассказывается про большого мудреца Торы, раби Йоханана. Когда заболел его ученик, раби Элиэзер, раби Йоханан пришел его навестить. Была большая темнота, и, чтобы что-то увидеть, раби Йоханан закатал рукава рубашки – от его тела исходило такое сияние, что вся комната осветилась. Тогда он увидел, что раби Элиэзер лежит и плачет. «О чем ты плачешь? – спросил его раби Йоханан. – Может быть, ты плачешь о том, что умираешь так рано, не успев выучить достаточно Торы? Не плачь! Ведь мы учили, что Всевышний дает каждому человеку награду в соответствии с теми силами, которые он вложил в достижение цели! Пусть ты не все успел, но ты очень старался и много сил вложил в изучение Торы – и ты получишь большую награду! А может быть, ты плачешь потому, что не был богатым человеком и не мог давать достаточно *цдаки*? Не плачь об этом, ибо не каждый удостоивается “двух столов”, – ты изучал Тору, и это дано не каждому!» Но не об этом плакал раби Элиэзер: «Я плачу о твоей красоте, которая через 120 лет достанется земле и червям». Ответил раби Йоханан: «Раз так, то ты прав», и они стали плакать вместе. Душа раби Йоханана была настолько возвышенной и прекрасной, что повлияла на его тело, и оно тоже стало прекрасным и поднялось на ступень ближе к духовному – и об уходе из мира такой души плакали мудрецы...

Сказано: «Мудрость человека озарит его лицо». На иврите лицо называется «*паним*», от слова «*пним*» – внутренний. Лицо – это то место в человеческом теле, которое отражает внутренний мир, и не случайно существует поговорка «глаза – зеркало души». Говорит Рамхаль в книге «Дерех Ашем», что душа не по своей воле спустилась в этот материальный мир – он ей чужд и неприятен. Работа души в нашем мире заключается в том, чтобы, соединившись с материальным телом из плоти и крови, путем исполнения заповедей она как бы приподняла тело над материальным, приблизила его к духовному, и, тем самым, сама поднялась на более высокий уровень.

В Торе мы встречаем еще одно упоминание женской красоты – когда речь идет об «*эшет йефат тоар*», женщине, красивой видом. Речь

идет о ситуации, когда на войне еврейский воин увидел чужеземку, которая ему понравилась настолько, что он захотел на ней жениться. Тора не запрещает однозначно такой союз, но ставит определенные условия. Во-первых, эта женщина должна пройти некий период «карантина», находясь в доме безвыходно в течение месяца. Во-вторых, в этот период она должна сменить все свои красивые наряды на что-то более простое, сбрить свои волосы (как известно, волосы – одна из самых привлекательных вещей в женской красоте), не стричь ногти (что означает – не следить за собой) и оплакивать своих родителей. А по истечении этого месяца стоит взглянуть на такую женщину новыми глазами и решить, стоит ли создавать с ней семью, или же это был сиюминутный импульс под влиянием ее шарма.

Про прапраматерь Сару сказано другое. Когда они с Авраамом спускались в Египет, он сказал «Сейчас я узнал, что ты красива», на иврите «*иша йафат марэ*». Сама форма слова «женщина» отличается: про чужеземку-идолопоклонницу сказано «*эшет*», тогда как про Сару – «*иша*». Следуя правилам грамматики иврита, мы увидим, что форма «*эшет*» не является самостоятельной, а обозначает принадлежность к чему-либо. Это скорее определение, нежели существительное. Поэтому, понятие женщины в случае с идолопоклонницей не существует само по себе. Главное, что видит в ней еврейский воин – это ее внешняя, проходящая красота: волосы, платья, украшения, ее же внутренняя суть, душа совершенно не важна. Сара была прежде всего человеком, женщиной, совершенным созданием Творца – и уже после этого – красивой женщиной. Сара была настолько возвышена душой, что, говорят наши мудрецы, красота Сары по сравнению со всеми другими женщинами – это как красота человека по сравнению с обезьяной.

Тора хочет, чтобы мы поняли разницу между этими видами красоты, между тем, откуда она берет начало: это красота внутренняя, источником которой является возвышенная душа, или лишь внешняя, которая смывается вместе с косметикой? Именно поэтому Тора не спешит дать разрешение соединиться с чужеземкой: прежде всего, надо «смыть» с нее весь *хен*, привлекательность – снять красивые одежды, дорогие украшения, сбрить волосы и перестать стричь ногти. После месячного оплакивания своих родителей – что останется от ее *йофи*, внешней красоты? Не испарится ли она, не будучи подержанной нарядами?

Не так Тора говорит о Саре. Авраам произносит вслух признание ее красоты именно по дороге в Египет. Так как и в дороге, не имея привычной возможности следить за собой, Сара не стала менее красивой – и Авраам признал это. Кроме того, они спускались в Египет, спасаясь от голода, и вынуждены были двигаться максимально

быстро в условиях стесненности средств, а в такой дороге люди, как правило, уставшие, и не могут все силы тратить на то, чтобы быть приятными окружающим. Сара же сохраняла и *хен*, и *йофи*, несмотря ни на что – потому что они шли у нее изнутри, черпали силы в духовном.

Греция берет свое название от имени Яван, а он, как известно, был сыном Йефета, который символизировал красоту. Мы видим в Торе, что задолго до образования древнегреческого государства Яван, Грецию обозначили как продолжателя традиций красоты. Однако у этой красоты есть условие. Как сказал Ноах, благословляя детей: «*ве йишкон Йефет бе оһалей Шем*» – внешняя красота может существовать только как выражение красоты внутренней, подчеркивая ее!

В Мишне, в трактате Недарим есть рассказ про юношу, который сделал *недер* (дал обет) о том, что никогда не женится на определенной девушке. Его уговаривали передумать – обращали его внимание на то, какие прекрасные душевные качества есть у девушки, однако переубедить его было невозможно – «Она некрасивая!» Тогда раби Ишмаэль сделал следующее: приказал привести ее в порядок, причесать и дать ей дорогие украшения, после чего показать ее юноше. «Ну, – спросил у него раби Ишмаэль, – эту девушку ты имел в виду, когда давал *недер* никогда на ней не жениться?» «Конечно нет, – ответил юноша, – я ведь не знал, что она такая красивая!» Раби Ишмаэль расплакался: «Девушки Израиля красивы! Бедность уродует их...» Удивительная история: раби Йоханан плакал, раби Элизер плакал, раби Ишмаэль плакал. Великие мудрецы Торы плакали о красоте!

Причина слез раби Ишмаэля объяснима: когда человек живет, не осознавая своей истинной красоты, не имея подходящей «рамки», чтобы эту красоту выгодно подчеркнуть, то он и воспринимает себя соответственно, и ведет себя в соответствии с тем, как он себя чувствует.

Внешняя красота ценна для нас тем, что подчеркивает духовную красоту. Если же в человеке ценится только «рамка», внешность, а настоящая «картина», его душевные качества, не принимается в расчет; когда картина даже не как рамка по отношению к рамке, а нечто ненужное, что можно растоптать и выбросить – нет большей лжи, чем эта.

Когда Творец создавал наш мир, Он посмотрел на него и сказал «*зе тов меод*». Мудрецы учат, что «*тов*», хорошо – это *йецер а-тов*, благое начало, а «*тов меод*», очень хорошо – это уже *йецер а-ра*, дурное начало. Любую вещь в мире можно повернуть как к хорошему, так и к плохому. Такая дурная склонность, как чревоугодие – это всего лишь донельзя приумноженное чувство наслаждения, которое дал нам Всевышний затем, чтобы мы могли с радостью благословлять Его дары. Мы чувствуем голод,

и держа в руке, например, яблоко, мы осознаем, насколько нам его не хватало, и с чувством благодарим Всевышнего за то, что Он удовлетворяет наши нужды.

Любое желание и даже вожделение человека изначально имеет Б-жественную причину: Всевышний создал его для какой-то цели! Чем большее наслаждение получает человек от какой-то вещи, тем эта вещь более важна. Однако греки извратили этот принцип совершенно, вычленив только само удовольствие и отбросив в сторону высшую цель.

В книге Мишлей сказано: «Праведник ест, чтобы насытить свою душу, а живот грешников никогда не наполнится достаточно». Виленский Гаон комментирует это так: грешники, получающие удовольствие от еды, могут получать его только пока они голодны, а после того как желудок заполнился – удовольствия не получают. Поэтому они хотели бы иметь еще один живот для постоянного чревоугодия – а это невозможно. Царь Шломо подчеркивает здесь большую разницу, которая существует между употреблением пищи в случае с праведниками и грешниками: праведники тоже едят, и тоже получают удовольствие от вида, запаха и вкуса еды. Однако для праведника, в первую очередь, это наслаждение души, способ создать условия для того, чтобы искренне и с чувством восхититься в очередной раз щедростью Творца и отблагодарить Его! А грешник понимает, что еда – это источник животного удовольствия, и на эту небольшую часть он делает основное усилие, продолжая «давить на кнопку удовольствия», пока не пресытится.

Когда мы видим, как берут что-то, что Творец создал для исправления мира, для движения к духовности, и используют это, наоборот, для разрушения – не может быть большей тьмы. Наш мир похож на тьму, потому что все в нем извращено: там, где есть запрет, мы видим путь к цели, а там, где лежит наша истинная цель, видятся нам препятствия. Греки взяли одну из самых важных вещей, которая помогает нам становиться выше и чище – красоту – и использовали ее для служения низменным инстинктам, оставив лишь поверхностное. И в этом – огромное извращение мира, большая ложь. Именно поэтому мудрецы назвали греческую культуру тьмой – когда непонятно, где добро и где зло, и все перепутано. Что же может помочь нам найти правильный путь? Тора и слова мудрецов, которые для нас – как свеча, освещающая тьму.

Подготовила А. Швальб.

## ИЗУЧЕНИЕ МИШНЫ

## ТРАКТАТ «ШАБАТ»

## ГЛАВА ВТОРАЯ. МИШНА ВТОРАЯ

Эта мишна продолжает и развивает тему предыдущей – с какими горючими веществами следует зажигать субботний светильник.

אֵין מִדְּלִיקִין בְּשֶׁמֶן שְׂרָפָה בְּיוֹם טוֹב. רַבִּי יִשְׁמַעֵאל אֹמֵר, אֵין מִדְּלִיקִין בְּעֵטָרוֹן, מִפְּנֵי כְבוֹד הַשַּׁבָּת. וְחֲכָמִים מְתִירִין בְּכֹל הַשְּׂמֵנִים, בְּשֶׁמֶן שִׁמְשָׁמִין, בְּשֶׁמֶן אֶגְזִיִּים, בְּשֶׁמֶן צְנוּנוֹת, בְּשֶׁמֶן דָּגִים, בְּשֶׁמֶן פְּקוּעוֹת, בְּעֵטָרוֹן וּבִגְנֶפֶט. רַבִּי טַרְפוֹן אֹמֵר, אֵין מִדְּלִיקִין אֶלָּא בְּשֶׁמֶן זַיִת בְּלֶבֶד:

**В праздник не зажигают с маслом, предназначенным для сжигания. Раби Ишмаэль говорит: не зажигают со скипидаром из-за уважения к Шабату. А другие мудрецы разрешают со всеми маслами: с кунжутным маслом, с ореховым маслом, с маслом из редьки, с рыбьим жиром, с маслом пакуот, со скипидаром и с нефтью. Раби Тарфон говорит: не зажигают ни с чем иным, кроме оливкового масла.**

**Комментарий раби Овадьи из Бартануры:**

**В праздник (йом-тов) не зажигают с маслом, [предназначенным] для сжигания,** – здесь объясняется смысл [одного из фрагментов] предыдущей мишны. Почему там написано: «ни с маслом для сжигания»? Потому, что «в праздник не зажигают с маслом, [предназначенным] для сжигания» – ведь в праздник (йом-тов) не сжигают «святых».(1)

**Не зажигают со скипидаром** – с отходами древесной смолы. У него крайне дурной запах, но он пропитывает фитиль лучше, чем сама смола, поскольку он более жидкий. И если бы не уважение к Шабату, с ним бы зажигали.(2)

**Шумшемин (кунжут)** – так называется по-арабски. Это мелкие сладкие семена; в Земле Израиля кунжут очень распространен. **Масло из редьки** – масло, извлекаемое из семян редьки. **Пакуот** – тыква пустыни. **(3) Нефть** – это вид смолы белого цвета и с дурным запахом.(4)

А закон определен в соответствии с мнением мудрецов: зажигают со всеми маслами, кроме тех непригодных, которые перечислены выше, в [предыдущей] мишне.(5)(6)(7) И также кроме бальзамового масла (шемен афарсемон)(8) и белой нефти, так как каждое из этих двух горючих веществ летуче и искрит. Поэтому опасаются, что человек оставит такой светильник и уйдет.(9) Есть еще одна причина, по которой запрещают бальзамовое масло: запрет вынесен из опасения, что человек возьмет немного от него [прямо из горящего светильника] – из-за его важности. А ведь, согласно закону, добавляющий масло в горящий светильник подлежит наказанию за нарушение запрета «разжигать» (мавьур), а берущий из светильника – за нарушение запрета «тушить» (мехабэ).(10)

## Комментарий «Дополнительная душа»

### (1) Только в праздник

В предыдущей мишне указано, что «не зажигают» субботние светильники с «маслом для сжигания» (т.е. с маслом, отделенным козну в качестве *трумы*, а затем получившим нечистоту – *тумъ*, такое масло запрещено в пищу, и его нужно сжечь; см. коммент. 9 к мишне 2:1).

Почему же этим маслом «не зажигают» светильник перед Субботой?

В этой мишне объяснена причина запрета: «**В праздник не зажигают с маслом**, [предназначенным] **для сжигания**» – т.е. в предыдущей мишне имеется в виду случай, когда канун Шабата совпадает с праздником, имеющим статус *йом-тов* (например, первый и последний день Песаха, первый день Суккота и т.п.). Но в обычный канун Шабата, не совпадающий с праздником, зажигать субботний светильник с «**маслом для сжигания**» разрешено (*Шабат* 23б-24а, *Тосафот*; *Шмират шабат ке-илхата* 2, 43:4/17; см. выше – коммент. 10 к мишне 2:1).

В Гемаре также объяснено, что запрет сжигать ставшую нечистой *труму* в праздник выводится из строк Торы, в которых указывается, что мясо пасхальной жертвы должно быть съедено в ту же ночь: «И не оставляйте от него до утра, а оставшееся от него до утра сожгите в огне» (*Шмот* 12:10). Мудрецы указывают, что здесь говорится о двух разных «утрах». Имеется в виду следующее: «оставшееся от него» (т.е. от мяса пасхальной жертвы) до первого утра (до утра самого праздника Песах) следует сохранить до следующего утра и лишь тогда сжечь. Почему? Потому что в праздник (*йом-тов*) не сжигают мясо жертв, которое осталось после отведенного для его съедения срока. И таков же закон в отношении всех других предназначенных для сожжения «святынь» – в частности, в отношении *трумы*, которая стала нечистой (*Шабат* 24б-25а, Раши; см. также коммент. р. Овадьи из Бартануры к мишне 2:1). Но некоторые законоучители полагают, что из Торы запрещено сжигать в праздник лишь ставшее непригодным мясо жертв, а мудрецы распространили это запрет и на ставшую нечистой *труму* (даже если она сжигается для нужд самого праздника – например, для отопления или освещения) (*Тосафот*, *Шабат* 24б).

### (2) Пламя от скипидара

В Гемаре пояснено: «**не зажигают со скипидаром**» из опасения, что человек уйдет от такого светильника из-за дурного запаха, – и, соответственно, он не выполнит свою обязанность совершать субботнюю трапезу при свечах (*Шабат* 25б). И хотя скипидар сравнительно хорошо пропитывает фитиль, при его горении получается чадящее пламя и распространяется дурной запах – поэтому находиться рядом с таким светильником в Шабат неприятно. Это и подразумевается в словах раби Ишмаэля: «**не зажигают со скипидаром из-за уважения к Шабату**» (см. коммент. р. Овадьи из Бартануры).

Раши поясняет, что *итран* (скипидар) – это прозрачная маслянистая жидкость, которая выделяется из древесной смолы при нагревании на огне (Раши, *Шабат* 20б и 24б). Для получения скипидара использовали древесину хвойных деревьев – причем, не только ветви и стволы, но и хвою.

Закон определен в соответствии с мнением раби Ишмаэля: «Не зажигают со скипидаром, поскольку он дурно пахнет, и человек оставит его и уйдет» (*Шулхан арух* 264:3).

### (3) Масло из семян пакуот

Раши поясняет, что *пакуот* – это дикие тыквы, растущие в пустынных районах (Раши, *Шабат* 24б). Эти плоды упомянуты в Танахе: «...и набрал полный подол полевых тыков (*пакуот садэ*)» (*Мелахим* 2, 4:39). Радак указывает, что по виду они похожи на маленькие дыни, но горьки на вкус, и из их семян изготавливают то «**масло пакуот**», о которых говорится в данной мишне. По-арабски эти плоды называют *хендаль* (Радак; *Сефер А-Арух*, *Пакуот*). Плоды размером с яйцо (*Тифзрет Исраэль*).

Еще век назад **масло пакуот** широко использовали евреи Йемена. Для его приготовления семена измельчали, а затем полученную массу прилепляли к стенкам котла, вносимого в печь, так что в середине котла оставалось свободное пространство, – там и скапливалось выделяемое под воздействием жара масло (*Алихот Тейман* с. 204-205).

### (4) Черная и белая нефть

В мишне указано, что, по мнению большинства мудрецов, разрешено зажигать субботние светильники также «**и с нефтью**».

В качестве горючего вещества нефть использовали еще во времена праотцов. Раши отмечает, что караваны аравийских купцов, как правило, перевозили «нефть и скипидар, обладающие дурным запахом» (Раши, *Берешит* 37:25). Причем, наряду с обычной черной нефтью использовали также «белую» (точнее светло-желтую или бесцветную) нефть, которая по своим свойствам близка к бензину. И раби Овадьи из Бартануры поясняет, что «**нефть**», с которой мудрецы «**разрешают**» зажигать субботние светильники, «белого цвета».

Но в Гемаре приведена *барайта* (высказывание мудрецов эпохи Мишны), согласно которой «не зажигают светильники с белой нефтью даже в будние дни, и уж тем более в Шабат». И объяснена причина: это горючее вещество чересчур «летуче» (*Шабат* 26а) – от него поднимается много дыма, оседающего на стенах, а это может привести к пожару (Раши).

В связи с этим, раби Овадья из Бартануры указывает, что, хотя «закон определен в соответствии с мнением мудрецов», которые **«разрешают [зажигать] со всеми маслами»**, тем не менее, с белой нефтью не зажигают, так как это горючее вещество чересчур «летуче и искрит».

Очевидно, раби Овадья из Бартануры считает, что в *барайте* оспаривается мнение мудрецов мишны, и закон в отношении нефти определен по *барайте*, а не по мишне.

Но другие комментаторы, полагают, что мишна и *барайта* вообще не спорят друг с другом: в мишне говорится о черной нефти – и с ней, действительно, зажигают, а в *барайте* – о белой нефти, и с ней не зажигают из-за опасения пожара. Это объяснение основано на высказывании мудрецов, которое приведено в Иерусалимском Талмуде: «Черную нефть – зажигают, а белую – не зажигают из-за опасности». (*Тифэрет Исраэль, Боаз 4*).

А раби Акива Эйгер даже считает, что в комментарий раби Овадья из Бартануры вкралась ошибка переписчика, ведь, поскольку белая нефть представляет опасность даже в будние дни, в мишне, безусловно, говорится о черной нефти (*Тосафот раби Акива Эйгер*).

### (5) «Со всеми маслами»

В завершающей части данной мишны приведено особое мнение раби Тарфона, согласно которому субботние светильники **«не зажигают ни с чем иным, кроме оливкового масла»**.

В Гемаре рассказывается, что, услышав это мнение раби Тарфона, раби Йоханан бен Нури вскочил на ноги и воскликнул: «Но что же будут делать жители Вавилонии, у которых нет другого масла, кроме кунжутного?! Что будут делать жители Мидии, у которых нет другого масла, кроме орехового?! Что будут делать жители Александрии, у которых нет другого масла, кроме редечного?! И что будут делать жителям Каппадокии, у которых нет ни того, ни другого, а только нефть?!»

Возражение раби Йоханана бен Нури вполне понятно: если бы закон был определен в соответствии с мнением раби Тарфона, то евреи во всех этих странах и городах были бы вообще лишены возможности зажигать светильники на Шабат.

В связи с этим раби Йоханан бен Нури подвел итог: не запрещено ничего, кроме названного мудрецами в предыдущей мишне (*Шабат 26а, Раши*). И в соответствии с этим определен закон в кодексе *Шулхан арух* (264:3 и 6).

### (6) Что предпочтительнее?

И хотя закон разрешает зажигать субботние светильники с большинством горючих веществ, тем не менее, оливковое масло предпочтительнее всех других, так как оно наилучшим образом пропитывает фитиль (*Тосафот, Шабат 23а; Шулхан арух 264:6, Мишна брура 23*).

Кроме того, оливковое масло выделяется своей особой значимостью. Ведь храмовую менору разрешалось зажигать только с ним, как написано: «И ты повели сынам Израиля, чтобы доставили они тебе чистое оливковое масло, выжатое из маслин, для освещения, – чтобы зажигать светильник, горящий постоянно» (*Шмот 27:20*; см. также *Ваикра 24:2*). А, кроме того, на жертвенник Храма возносили хлебный дар – тонкую пшеничную муку, политую оливковым маслом (см. *Ваикра 2:1-2*).

По определению раби Тарфона, приведенному в мидраше, «Всевышний возлюбил оливковое масло больше любого другого» (*Танхума, Беаалотха 1*).

И лишь если нет оливкового масла, следует использовать иное пригодное масло, которое дает ровный свет. А если нет масла, тогда используют восковые свечи, которые тоже дают ровный и ясный свет. Вместе с тем, практический выбор зависит от качества тех или иных свечей: в частности, качественные стеариновые свечи предпочтительнее восковых, а, возможно, даже предпочтительнее, чем все масла, ведь такие свечи дают устойчивый, ровный свет и даже в будние дни их практически никогда не приходится поправлять (*Мишна брура 264:23*). В связи с этим в Европе было принято использовать обычные стеариновые свечи, и так поступали в доме таких величайших мудрецов как Хазон Иш и р. И.-Я. Каневский (Стайплер) (*Орхот рабейну 1, с. 108*).

Но в Земле Израиля издавна принято зажигать субботние светильники именно с оливковым маслом (*Кцот а-шулхан 74/4*), и особенно скрупулезно этого обычая придерживаются в Иерусалиме. А в последнем поколении обычай зажигать именно с оливковым маслом распространился и в большинстве американских общин (*Ликрат Шабат 13:14/42*).

### (7) Включая электрический свет

Раби Моше Файнштейн указывал, что, хотя в наше время основным источником освещения является электричество, тем не менее, перед Шабатом следует зажигать свечи или масляные светильники, так как именно такой путь выполнения заповеди установлен мудрецами (*Игрот Моше, Орах хаим 5, 20/30*). Так же считали выдающиеся законоучители Земли Израиля р. Ш.-З. Ойербах и р. Й.-Ш. Эльяшив (*Шеут Ицхак, Нер Шабат 4:2*), и такого же мнения придерживался р. Овадья Йосеф (*Ябиа омер 2, 17*).

Вместе с тем, если у человека нет никаких свечей и масел, он может выполнить заповедь зажигания субботних свечей с помощью электрического света, и даже с помощью флуоресцентной лампы, несмотря на то, что в ней нет нити накаливания, которая напоминает по своей функции фитиль свечи. Ведь, в сущности, заповедь

заключается в том, чтобы зажечь перед наступлением Шабата свет, которым будут пользоваться в этой святой день (*там же* 3:1 от имени р. Й.-Ш. Эльяшива). При этом электрический свет необходимо зажечь именно в честь Шабата. А если он уже горел, то его следует погасить и зажечь снова – уже в честь Шабата (*там же* 4:2). И если выполняют заповедь зажигания субботних свечей, включая электрический свет, то следует благословить так же, как и на зажигание свечей (*Шмират Шабат ке-илхата* 43:4). А некоторые даже полагают, что зажигать электрический светильник на Шабат предпочтительнее, чем масляный светильник или свечу, поскольку электричество дает более ровный и устойчивый свет (*Двар алаха* 39). Однако другие авторитетные законоучители (в частности, р. Н. Карелиц) сомневаются, можно ли вообще выполнить эту заповедь, включая электрический свет (*Хут шани* 4:83/57/), – и поэтому такого способа выполнения заповеди следует, по возможности, избегать.

### (8) Бальзамовое масло

Наряду с маслами, перечисленными в предыдущей мишне, в Гемаре назван еще ряд горючих веществ, которые запрещено использовать в субботних светильниках. В частности, это бальзамовое масло *цари* (*Шабат* 25б) и белая нефть, о которой выше уже рассказывалось (см. коммент. 4).

Масло *цари* упомянуто в Пятикнижии, где говорится о том, как «караван ишмаэлитян» везет из стран востока в Египет «пряности и бальзам (*у-цери*)» (*Берешит* 37:25). И еще написано: «Свезите тому человеку в дар немного бальзама (*цари*)...» (*там же* 43:11).

Раши поясняет, что *цари* – это «смола, стекающая с дерева *кетаф*» (Раши, *Берешит* 37:25; см. *Шабат* 26а и *Критот* ба).

А какое дерево называется *кетаф*?

В мидраше указано, что это «бальзамовое дерево» (*бальсам*) (*Берешит* 91:11, Маарзо). Раби Сеадья Гаон приводит арабский перевод: *од балсан* – «бальзамовое дерево» (Расаг, *Шмот* 30:34).

Рамбан полагает, что на святом языке это дерево называют *кетаф* потому, что «летом срубают его ветви, и бальзам стекает из места сруба (*ме-а-кетифа*)» (Рамбан, *Шмот* 30:34).

Масло *цари* входило в состав *кторет* – благовоний, воскуряемых на золотом жертвеннике Храма. В перечне благовоний оно названо *натаф*, как написано: «Возьми себе благовоний – бальзама (*натаф*)...» (*Шмот* 30:34). Комментаторы поясняют, что масло *цари* называют также *натаф* потому что оно «капает» и «стекает» (*нотеф*) из бальзамового дерева, именуемого *кетаф* (Раши, *Берешит* 37:25 и *Шмот* 30:34).

И, наконец, это масло названо в Гемаре также *мишха да-афарсема* (маслом из *афарсемона*) (*Шабат* 26а). И соответственно, раби Овадья из Бартануры тоже именуется его *шемен афарсемон* (см. также *Мишна брура* 264:16). Но речь идет вовсе не о хурме, называемой *афарсемон* в современном разговорном «иврите», где многие слова не соответствуют своим исходным значениям.

### (9) «Кроме бальзамового масла и белой нефти»

Бальзамовое масло обладает исключительной воспламеняемостью и летучестью. В Гемаре упомянут трагический случай, когда женщина, обильно умастившись этим маслом, зажгла свечу – и ее саму в мгновение охватило пламя (*Шабат* 26а).

В связи с этим бальзамовое масло (так же как и белую нефть) не используют в субботних светильниках (*там же* 25б). Этот запрет вызван опасением, что из страха за свое имущество человек может погасить такой светильник даже в Шабат (*Тосафот*, *Шабат* 26а; *Мишна брура* 264:17). Существует дополнительное опасение: поскольку эти масла дают при сгорании много дыма и чада, человек просто «оставит такой светильник и уйдет» – а тем самым он не выполнит свою обязанность совершать субботнюю трапезу при свечах (см. комментарий р. Овадья из Бартануры).

Но зажигать субботний светильник с черной нефтью не запретили, ведь такая нефть чадит, в основном, только при затухании, когда субботняя трапеза, как правило, уже завершена (*Мишна брура* 264, *Беур алаха* «*Бе-итран*»).

А некоторые законоучители считают, что из-за сильной возгораемости бальзамового масла его, как и белую нефть, запрещено использовать для освящения даже в будние дни (Рашба, *Шабат* 26а).

### (10) Чтобы не погасили

В отношении бальзамового масла существует дополнительная проблема: даже если к нему добавить вещества, уменьшающие его воспламеняемость и летучесть, мудрецы опасаются, как бы человек, прельстившись его сильным ароматом, не взял бы машинально из горячей площадки немного масла (например, для умащения) (*Шабат* 25б, Ритва). А берущий масло из горящего светильника подлежит наказанию за нарушение запрета «тушить» (*мехабэ*) (ВТ, *Бейца* 22а; Раши, *Шабат* 25б; *Шулхан арух* 264:3). Эта проблема более подробно обсуждается в четвертой мишне этой главы.

*Перевод и комментарий «Дополнительная душа» – раб Александр Кац.*

**Ешива "Маяней а-Тора" приглашает юношей от 18 до 28 лет**

Занятия проводятся в ешиват "а-Ран" под руководством рава Гройсмана при содействии рава Полищука

СТИПЕНДИЯ • ТРЕХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ • ОБЩЕЖИТИЕ

- ♦ ВАВИЛОНСКИЙ ТАЛМУД С КОММЕНТАРИЯМИ
- ♦ АЛАХА (ПРАКТИЧЕСКИЙ ЗАКОН)
- ♦ ПЯТИКНИЖИЕ С КОММЕНТАРИЯМИ
- ♦ МУСАР (ЭТИКА)
- ♦ ЕВРЕЙСКАЯ ФИЛОСОФИЯ И МИРОВОЗЗРЕНИЕ



пишите: [sdekjr@gmail.com](mailto:sdekjr@gmail.com) звоните: +972-527639390 рав Шимон Кацман

**Приглашение к партнёрству**

Уважаемые читатели! Наша цель – принести слова Торы в каждый еврейский дом, а потому мы стараемся наладить распространение нашего издания в русскоязычных общинах по всему миру. С Вашей помощью эта цель вполне достижима! Мы ищем тех, кто готов помочь нам на местах в организации печати и распространения, а так же в оплате местных расходов (ради своей же общины!). Присылайте нам на наш электронный адрес ([info@beerot.ru](mailto:info@beerot.ru)) информацию о том, в какой форме Вы могли бы участвовать в этом важном деле, и мы постараемся скоординировать ваши усилия и, при необходимости, оказать Вам посильную помощь (в том числе и материальную)!

**Пирог без яиц с секретным ингредиентом**

*рецепт*



*Смешать в миксере:*

Сахар – 1,5 стакана, какао-порошок (несладкий) – 0,5 стакана, мука – 2 стакана, вода – 1,5 стакана, масло растительное – 0,75 стакана, разрыхлитель теста – 1,5 чайные ложки (или 2 пакетика), уксус – 1,5 чайные ложки, соль – 0,75 чайной ложки, красный острый перец в порошке – 1,5 чайные ложки (это и есть наш секрет!).

Получившуюся смесь вылить в форму, простеленную бумагой для выпечки (или силиконовую форму) и выпекать в духовке на средней температуре (180 градусов) 30-35 минут (если вы решили сделать маффины, то достаточно 20-25 минут).

Пирог получается необыкновенно мягкий, перца совсем не чувствуется, детям (и взрослым) очень нравится!

автор рецепта - г-жа Анна-Михаль Рисс

*Поздрав.в.е.и*

Руководство фонда "Беерот Ицхак" сердечно поздравляет председателя организации "КЕРООР" и директора фонда "Бахануни", неустанно помогающего ешивам, бней ешивот и их семьям, рава Шломо Злотского и его супругу с бар-мицвой их сына Авраама. Да удостоятся они видеть много-много радости от своего потомства и пусть пошлет им Всевышний успех во всех их добрых начинаниях!

*Поздрав.в.е.и*

- р. Менаше Векслера и его супругу с бар-мицвой сына Моше
- р. Шимона Соскина и его супругу с бар-мицвой сына Йехезкеля
- д-ра Александра Канцельпольского и его супругу с рождением сына
- р. Давида Панича и его супругу с рождением сына
- р. Александра Яковиса и его супругу с рождением сына
- р. Шмуэля Островского и его супругу с рождением внука
- р. Давида Вольсона и его супругу с рождением внучки
- р. Пинхаса Бронфмана и его супругу со свадьбой дочери
- р. Марка Лисневского и его супругу с ирусинном дочери
- р. Цви-Хаима Парлагашвили и Мирьям Линевскую со свадьбой
- р. Элизера Хармача и Ору Малина со свадьбой

**СМОТРИТЕ  
И  
СЛУШАЙТЕ  
НАШИ  
УРОКИ  
НА**

За возвышение души

**Зинаида бат Михаэль  
(Гельферис)**

**.ה.ב.ז.ג.ה**



**www.limud.ru**

**Для получения печатной версии журнала обращайтесь к нашим распространителям:**

- Израиль:** р. Рефоэль Мискевич (+972-546-520-109)
- Москва:** г-н Александр Рубинович (+7-495-969-78-16)
- Киев:** г-жа Амина Сухобок (+380-635-886-698)
- Одесса:** р. Акива Платонычев (+380-636-259-930)
- Вильнюс:** г-н Даниелис Гуринас (+370-655-791-59)

*Выражаем большую благодарность нашим распространителям! Да благословит Всевышний вас и ваши семьи всеми возможными благословениями!*

*Если Вы хотите стать нашим партнером в важнейшей заповеди распространения Торы и готовы помочь нам в распространении журнала в Вашем регионе (или Вы уже распространяете, но Ваших данных пока нет в нашем списке), то пишите нам на [info@beerot.ru](mailto:info@beerot.ru).*

**По всем вопросам, связанным с изданием, а также для размещения объявлений и посвящений, пишите на [info@beerot.ru](mailto:info@beerot.ru) или обращайтесь к нам по телефону: +972-2-654-06-81**